

## باب ششم

۴۷۸

سے قنوط کے ارادت من اڑاہل بیعت را از معاصری باز میدار و دیگر سے انکہ  
اخوی الاسعاب است ایقت کر و زن شیخ شیوخ العالم فرید الحجج والدین  
قدس المسدرہ العزیز ذات و قلم ارتپیش خود مراد و فرمود که تعویذ بنویس کہ مرد  
بچھت و اول تعویذ مجاز نہ یا یہ و من ترا اجازت و ادم کے تعویذ بنویسی و حاجتمند  
بہری چوں تعویذ تو شتن گرفتم شیخ شیوخ العالم و من دید کہ از تو شتن د عاملوں  
شد و ام خرمود کے تو بھیں زماں از تو شتن د عاملوں شدی و اگرچہ حاجتمند اس بسیا  
بر در تو خواہیں آمد و عالم تماں خواہیں کرد جان تو چکونہ خواہی شد و رس محن چوں  
زیدم کے نسلوت است در پائے شیخ شیوخ العالم ای ادم و گفت که مخدوم هزار بزرگ  
اگر دشید و خلاخت خود کے لیس بزرگ دوست است هر افراد و من مرد سے متعلم و از  
اتکاٹ دنیا پیوسته تنفس بروہ اعم و ایکار جهادہ برندگ است اندزادہ من پیچارہ  
بیست ہیں ارادت مخدوم و نظر شفاقت و کار من کا قیست چوں خدمت شیخ  
شیوخ العالم عرصہ اشت من بیشید قرمود ایکار از تو میکو خواہ کام من  
و رس پا ب اصلاح کر و م شیخ شیوخ العالم را از خدر خواستن من حاصل پیدا  
شد و راست نہست و هر از دیک طلبی و پیش خود شستن فرمود و گفت  
لظام بدانکہ فر و اسعو دینہ را در درگاہ سے نیازی آیر و سئے خواہ بود یا نہ  
اگر خواہ بود من بالتعجب سے کنجم کہ پائے در بہشت تمہر تا ایشان را کہ تو  
و ستدیوت و ادہ باخود در بہشت بشرم شیخ سعدی بیکت ما نداریم خم دفع  
و سودا سے بہشت ہے ہر کجا خیمه زدی اہل ول انجا آیندہ الغرض بریں خفت  
سلطان المشائخ تسم کر و فرمود کہ هر خلاخت بچھنیں وادہ اند و ایں کار  
بچھے از من نیکو سے آید و کا سہے نیکو نہ آید نیکا اعم آنا کہ نہ بھر و طلب ایکار اند و بھیله  
و چاہ و دروغ و غلط دست دریں کار نازک سے زند از ایشان چکونہ خواہ کام  
و نیز بچھنیں برندگے کہ من ایکین میدا غم و به راسے العین شاہدہ کرد و ہم کے شیخ  
از و اصلاح درگاہ سے نیازی بود از مشربے کہ شیخ بایزید و چنیہ و دیگر

## باب ششم

۴۶۹

مستان عشق خدا سے جاہرا پوشریہ انداد ہم پوشیدہ بود و دربار کے نام کے  
من ایثار را وسیع بینت میدھم آپخان سخن لفڑت پاشد مٹھنہ شد من متوانم کہ  
از بینت مانع شوم امیں ضعیفت گویی بینت پست گیر و بروں آر و دستگیری  
کنن ہو کر جز محبت تو پسخ دستگیری فارم نکتہ در بیان حال شیخ کا تب حرودت بخط  
سبا کر حضرت سلطان المشتاخ قدس السرہ العزز نو شترہ ویدہ است  
ادنی حال الشیخ ان یکون موصوفاً یاوصافاً اولہاً یکون مل داعی  
یمکنی تریت امریل والثانی ان یکون سالکاً حتیٰ یقین رعلی الی اولیة  
والثالث ان یکون مودعاً حتیٰ یووب والرابع ان یکون جویاً غیر متفقی  
الی الكون والخواص من فلذیکون طعام معنی فی صل المربیل والسداس اذ  
مکت العطه بالاشارت لا یعطه بالعبارت والشایع اذا امکنه التادیہ  
بالر فق لیووب بالعقلت بالامر ب فعله امر المربیل ب فعله والتاسع ما  
نہی عنہ نہی المربیل عنہ و تغیر جم عنہ والعاشر لذاقیل المربیل اللہ  
تعالی فلا یرد کا لاحی فان کان الشیخ بهملہ الصفة لا یکون المربیل  
الحادیقا نظر جم کمترین حال شیخ ایشت کہ باش شیخ موصوف  
پاوصاف صفت کر وہ باشد بصفتہا صفت اولی ایشت کہ باشد هر ادو و  
سلیوب تا قاد رشو و بر تریت کردن هرید و صفت دو مر ایشت کہ باش شیخ  
را و رفته تا تو اندرا و تعودن و صفت سوم ایشت کہ باشد شیخ صاحب اذ  
تا آدای آموزد مرید را و صفت چهارم ایشت کہ باشد شیخ صاحب جو دو خطا  
بے ریا و نمود صفت پنجم ایشت کہ شیخ تباشد طبع کنن در میل هرید و جزاں صفت  
ششم ایشت کہ تا تو اند مرید را بسیجی و دلیری ادب دهد و تریت کند نہ  
بسختی و بسیر و می صفت هفتم ایشت کہ تا مکن باش شیخ فضیحت هرید لباشارت  
کند بزیان نگوی صفت هشتم ایشت بکنیر کند نامور است شیخ باں جیز ضریح امر کند  
مرید را بکر و آک جیز صفت نهم ایشت پکنیر کند بازو داشتہ شدہ

### باب ششم

۵۰۳ است شیخ ازاں چیزی باز دارد مرید را ہم ازاں چیز صفت و ستم افیست و قیکن  
تھوڑی کندہ مرید سے رابرے اسے اللہ تعالیٰ پس اور تھکن بڑے کے کے پس اگر باشد  
نکون شیخ یا میں صدقہ تھا نباشد مرید کا شیخ مکمل صفات مکملہ درجیات ولی و ولایت  
و ولایت سلطان المشائخ قدس اللہ سرہ میے فرمود مرتبہ اولیا برستہ قسم  
است کے آنکھ ولی باشد و از احتمال نہ اور شیر باشد و نہ تخلق را و عمر آنکھ خلائق  
پیدا کر کہ اولیا و لیا اسست او مدد اندیشیم آنکھ اولی حق باشد و پیدا کر کہ از اولیا  
و نکون یہم پیدا نہ کر کہ خرمود ایمیا را خزان بن باشد و در رسالتہ امام ابوالتحام  
تھیشی میے تو رسید کہ ولی راد و معنی است کیونکہ ختمیل بعثتی مفعول یعنی ولی کے  
باشد کہ حق تعالیٰ را متولی گرداند و رامو خویش قال اللہ تعالیٰ و هو عیوان الصلح  
فلذیکلہ بنفسی نبھٹہ بیل یتوں الحق لله سبحانہ و تعالیٰ و وهم فعیل جیسے  
سبا العذین الفاعل یعنی ولی کے است کہ مستولی عبادت و طاعت خدا یعنی  
باشد یعنی عبادت و طاعت احترام اور احترمی دار در پرستیں پیاس پی من خیر ارض  
یخدرلها عصیاں پس ایں ہر و صفت مموجو دیا یہ تبا اولی باشد و احتمال  
کر دو کہ اید کہ رہا باشد ولی خود را ولی ندانہ بخشی میے گویند رہا باشد زیرا چہ  
ولی نظر ہنورا در عین تصریح میں دو اگر چیزیں کہ از کراست بد و خاطر شود  
بیت وہ نہیا کہ زیں مکر باشد پس ایں حال مشعروت باشد و ایں خوف احتمال  
اک دارو کہ حقیقت بخلاف حال او باشد پس لما یقین کہ بخلاف و پڑھوں نہ  
شرط و ولایت و فاسے کمال میداری یعنی اگر معاملہ موافق مآل شد ولی باشد  
و پہنچی میے گویند رہا باشد کہ ولی خود را ولی داند و ایں طایقہ شمر طریقہ دارہ  
و فاسے کمال را یعنی تذکرہ ایشان رو است کہ ایں ولی مخصوص بکراستہ  
باشد کہ پیدا کر کہ امامون العاقبتہ است زیرا چہ کراستہ اولیا چاریز است  
پس ایں حال از خروج عاقبتہ نہیں گرداند و ہم از شیخیا سرت کہ رسول  
کے اصلی اور پیغمبر داگر و مسلم خود و دوست کہ و دلخواہ اندیشیا زیر ایمنی است کہ و پہنچنے

خواهند نزت و رسول علیہ السلام و ائمۃ کے ایشان مأمور انعاقبتہ اندو سلطنت ۱۵۳  
 اما مشائیخ سے فرمود کہ شیخ را ہم ولایت پا شد و ہم ولایت پا شد ولایت ائمۃ کے  
 مریدان را بخدا رساند و اوب طریق تعلیم کنند و انجپر میران او و میان خالق ہست  
 آں ڈولایت گویند و انجپر میران او و میان حق است آں ولایت است و کہ  
 خاص محبت است چوں شیخ ازو چیان القفل کندر و پاشن ولایت پا خو ہیر و اما و کما  
 بکے تسلیم کنند و ہر و اگر و نہ بدر و پاش کہ حق بدل و غلی ولایت بیگیکوئے پر بد اما  
 ولایت ہمراہ او پاش آں بایخود بر و دریں پاپ حکایت فرمود و زرگے بیو و هریک  
 نا سیند است بزرگے فرستاد که شیخ ابو سعید ابو الحیر الفقول کرو پا اڑکن بزرگ  
 کس فرستاد که ولایت پکہ دا و از جواب بگفت کہ ایں خیر خوارم بعد ازاں ایشان  
 را معلوم شد کہ آں ولایت کس العارفین و اوندر حجۃ اللہ علیہ ہم و راک  
 شب خلق پر و شخص العارفین آمد و شخص العارفین ایشان را پیش  
 ان تک رسنخنے گویند گفت خدا ی تعالیٰ پرندیں شخص العارفین افدا گذا  
 شخص العارفین داده باشد سلطان المشائیخ قدس السرہ العزیزے  
 فرمود کہ اولیاً تا وقت نقل اچھاں انگوئی کسے درخواہ پا شد و عشویق ای  
 درسترا و حاضر شدہ پا شد وقت رحلت آں خفتہ را ماند کہ ناگاہ ان خواب پریدار  
 شو و عشویق و مطلوب خود را کہ بھمہ ہم در طلب او بوده پا شد بھم در پرست خود بیا بد  
 و اپنی اول اچھ شادی و فرجت بود کیمے از حاضران سوال کرد کہ یعنی اوپیارا  
 ہمیں چاندست مشاہدہ حاصل است فرمود آسے قاماً ایں یعنی کہ ایں حست  
 ہے بیند چوں آں نعمت بکمال دریان نید بدان خفتہ ماند کہ چوں بیدار شو و  
 عشویق خود بھم در پرست را بیو و حکم صدیث، آنئامی نیا مفہاذ مانو و بنتیہوا یعنی  
 تاہر کس انجیا چکہ ستفرق است چوں بیو و چانچہ مطلوب اوست بدو و ہند  
 تکریمہ و ریان کرامت حضرت سلطان المشائیخ قدس السرہ العزیزے  
 فرمود کیمے حسراست کہ از طریق کرامت حاصل شو و یکمے علیم بیو تکلیم چیز ایک

## باب ششم

۳۶۲

خواجہ ابو شخص نیشاپوری در سفرچ چوں یه بقدر ادرسید با خواجه چنید، بحث  
اویشد علیه زبان عربی بقصاص احت و بلاغت سخن گفت دو هم اخچ عوام را در رخا  
دیده شود او اولیا را در پریداری دیده شود و سو عمر اخچه تصویر خواهد و نفس ایشان  
سو شر آید او لیکار آش تصویر نفس غیرے موثر آید مثلًا اگر خوشنیه را تصویر کنند  
وزمان دنیا اور پرتاب شود و این اثر تاثیر تصویر است مجذبیں اگر حسب  
کنند تصویر کنند و نفس غیرے اش آش تصویر حصل. می شود تا اگر بتوت  
مشخصه تصویر کنند آش شخص پیر و او کردیدن مشخصه تصویر کنند در حال آش شخص  
حاضر شود نه فرمود خالق عادت را چهار مرتبه است بجزءه و کراحت  
و متعوقت و استئمه راج امامجهه از اش انبیا است که ایشان را عالم و عسل  
کامل باشند و ایشان اهل صحوه ایا کرامت او ایشان را باشد ایشان را نیز  
علم کامل باشند و اما فرق اولیا و انبیا اینست که انبیا غالب الحال و هم  
و او اولیا مغلوب احوال امامعونت آنست که بعضی مجانین را باشند که ایشان  
رانه علیه و نر علیه و از ایشان چیزی سے بر خرق عادت معااینه افتد اما استئرج  
آنست که طایفه باشند که ایشان را ایمان نباشد و چوں هر چیز وغیره ایشان را نهاده  
عادت از ایشان چیزی سے دیده شود کاتب حروف بخود مبارک سلطان  
المشائخ تو شته وید و است و قد جلت السنّة الا لهیة ان لا يخرج  
شيئا من عالم الغیب الى الشهادة الا بواسطه كقول ابن مسعود في بعد  
مسائل البصري عليه السلام وابن بكر رضي الله عنه اللهم انا نؤمن  
لست بذات نبيها قد حاسا ا لم ينزع عليه فضل و شرفا ما استحق من حسنات  
الله تعالى قادرين على ابلوغه من غير فرق بين عوالت ایا  
حضریه اسلام ومن خیر ملائكة النبي عليه السلام مرثیه سنتین و نسل  
زادت روایت على روایت من لا زعم له تخریج وابسط آنسا به شهود قلیله  
پیشتر عملی من اور دع العلوم فی کساعه الی هر یاره اور دع اسرار زانی هنری

## پانزدهم

البها علیاً رضی‌الله عنہ قال عائشة رضی‌الله عنہا خرج رسول الله صلی‌الله علیه و‌سلیم غداً و‌عیله صرط من شعر اسو دخیاع الحسن فادخل معه ثم الحسین فادخله معه ثم فاطمه فادخلهما معه ثم على فادخله معه ثم قال انما يربی اللہ لین هب عتکه الرجیس هل لبیت ولیطهم کم تطهیر انصار السنّة الالهیة باذھاب الرجس بادخال النبی علیه السلام تمحیت میان طی ترجمہ تحقیق جاری شد و است سنّت و عادت خدا بریں کہ خارج نکلت پیغمبر را از حلم خوبی سوے عالم شہید مگر یو اس طبقاً نہ قول این مسعود رضی‌الله عنہ بعد از آنکہ خواست پیغمبر صلی‌الله علیه و‌سلیم والبوبکر رضی‌الله عنہ شیر را گفت نیستم من از نوشان زده آں شیر بیس طلبیده آں سرو صلمع گو پسند سے را که نه جسته بود بر وزیر تو شد آنحضرت شیر را آنکه ازیستان با خود آنکه خدا سے تعالیٰ قادر است برآنکه رسایی شیر از غیر ایستان و دیگر آنکه بدستیکار با پیری و ایمان آور و در پیش زیارت و لازم گرفت صحبت آں سرو و را صلی‌الله علیه و‌سلیم سنه سال تحقیق زیاده ش روایت احادیث ابا یحییٰ بر روایت کے کہ لازم گرفت صحبت آنحضرت را صلی‌الله علیه و‌سلیم تمام عمر و فرانجی کلیم آں ابی یحییٰ علوم و مشهور است پس چکونہ انکار کرد و شود برداشت که امانت نہاده است در گلیم ابی یحییٰ و امانت نہاده است اسرار الہی را و خرقہ که پوشانید آں خرقہ حلی رضی‌الله عنہ گفت عائشہ رضی‌الله عنہا برآمد آنحضرت صلی‌الله علیه و‌سلیم روزی و بود برآنحضرت کلیم سیاچیس آنحضرت امام حسن رضی‌الله عنہ پس داخل کرد آنحضرت صلی‌الله علیه و‌سلیم با خود زیر کلیم امام حسن را اس طبقی سمعی‌الله عنہ پس داخل کرد آنحضرت صلی‌الله علیه و‌سلیم با خود زیر کلیم امام حسن پس تراویه علی رضی‌الله عنہ پس داخل کرد آنسو و صلی‌الله علیه و‌سلیم

## باب ششم

علی راضی را که عده پیش گفت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم خبریں نیست که خواست  
 ملک است خدای تعالیٰ شما را پاک نکنند و ربیان هست که است حضرت سلطان المشائخ  
 سے فرمودند اسد سرمه العزیز فرض اللہ تعالیٰ کیان الکرام است علی اولین آنکه  
 فرض علی انبیاء آنکه اطهار المجهون ترجمہ فرض کرد و است احمد تعالیٰ یو شیون  
 کراست برای اینکه سے خود چنانچه فرض کرد و است اسد تعالیٰ برای بیان سے خود طلب کرد  
 بجز و راتیں اگر کسی که کرامت اهل را کنند ترک فرض کرو و یا شدید پدر کرد و باشه  
 و ملک که راصد مرتبه نباده آمد بله هم مرتبه کشید که کرامت است اگر سالک ہمدردیں  
 بحکم پرشیا و دمنه مرتبه دیگر را سکھ کر سد و خود شیخ عثمان اور بآبادی برعته اکد  
 علیہ پسر بزرگ کسے بود و او را تنفسی است قوی متبر او ساکن غربیں بود سیزی  
 پخته و خود نکته بعید و ربیان عنده است فیضی ایں بیان فرمود و پیشنهاد حق بشیار تلاع  
 پیغام دید و درین پیغام پیچہ شتما سد شبان و اگر کسی که برداشته آمد کے درم قلب  
 بدودار کے والا پیچہ پخته بود سے بخوبیست اوس درم ستد که اگر چہ پیغام که قلب  
 است برداشته خوبی کیتھے ما خلق را پیش نمود کے درم قلب سو فرق نمیکند  
 پیغام سے آمد و درم قلب سے واؤ و سپری پیغام سے جو برداشته است که خلق هر دو درم قلب واؤ  
 اند و من بیجانے سرو تپول کرد ام و برداشته ایشان زنگ نکرد ام اگر از من طا  
 قلب درم جزو آمد و است یک جم خود برداشته امن زنگ بعد و فرمود درم پیغام صد  
 و سے برداشته از ویگ او طلب سو و شیخ عثمان کلکمیر برآورد تباہ و درو  
 مردارید بود اس درم پیش گفت ایں را کتم باز شیخ عثمان کلکمیر برآورد تباہ  
 برک اعا اس درم پیش گفت آن سنگریزه بود و ایں سنگریزه بکش که ایں کیا  
 باز یوم شیخ کلکمیر برآورده ایں سنگری برداش ام که پیغام بود اس درم پیش چوں  
 ایں حال پیغام کفت اکتوس ترا بیش ایں اینجا نہای بود و همدرد ایں چند روز  
 شیخ عثمان نقل کر و بعد و فرمود جو اس درم پیش ایں باست کشید کندا اور ایک

بودن و روزیانیا شد خواهی پرسختی نظر کرد ا است لطفی بیچ منطقه روسی شهر افروز  
 چوں نمودی بر و پسند بیوز و آس جمال تو چیست متنی کو و آس پسند تو چیست  
 متنی تو و بعد فرمودا نچه بعضاً او نیاییروں بیدیند آن متنی رایشان است  
 برخلاف انبیا که رایشان اصحاب بمحاجه سخاگی آزادستی می گویند بعضاً چوں  
 برتر کشافت کردی همیش ترا و روزیانی در نگ نهاید کر و بدین عمارت گفت ا است و آس  
 جمال تو چیست متنی تو و آس پسند تو چیست که حقی تو و بعد فرموده آنکه کمال است  
 بیچ نوع اسرار پیر و اس نمود فرمود و حوصله و معنی بیانید تا اسرار را شاید و اهل این  
 متنی اصحاب بمحاجه نموده فرموده همراه با گشافت و کرامت چهارب را حاست که رساندن قاتمه  
 محبت دارد و کرامت پیدا کرد و از کار سے نیست مسلمان را می رسمی کند و طلب  
 بیچاره بیانید بود ایگا در فرمود و خواهیم الی احسن بیور می رحمة الله عليه بطلب آید و طلب  
 را سید ماہیگیر سے ناوید او را گفت و امام حرام کب اندان و ماہی بگیر اگر من صاحب  
 و نایت خواهیم بود و دیگر داهم ماہی خواهد افتاد و کرد ا است و دو نیم من خواهد بود ماہی اگر  
 داهم در کاب اندان خیلی ماہی در امام افتاد چوں او را وزن کردند راست و دو نیم  
 من شداییں خبر بشیخ چهارب رسانید و تقدیس صفو فرمود کاشکے که در آن همانکه  
 سیاه افتاد سے تا ایواحیں را بگزید کے و او بملائک کرد سے گفت و چرا چنین  
 سے خیانی گفت مار سے و رانچه او را بگزید سے و او بملائک شد سے شهید میر فته  
 چوں آن شد چه دانم بیگی غرور کرامت خشم کارا و چگونه خواهد شد و سے فرمود  
 بشیخ سعد الدین چهارب شهید رحمة الله عليه پیر شرک بود مگر والی آن شهر و حق او  
 اعتمده اسے نداشت تار و زی سے ایس والی بیشه بادشاہ از خالقاه نزدیکی است  
 گذشت طبیعت را در و ایں لفظ گفت که ایں صوفی چه را بپیوں  
 طلب حاجی در و ایم آمد و پیغام بادشاہ رسانید بشیخ بخشن اینجع القناتی نکرد  
 بناز مشغول شد حاجی بپیوں آمد و صورت حال بارگفت بادشاہ را لفظ  
 بود فرمود شیخ آمد بشیخ برخاست و بخشش کرد و پیو کیجا شسته

## پاره ششم

۲۵۶

در آن تزدیگ با عجیب و شیخ سعد الدین جمیع اشارت کرد تا نفعه سیمینه بیان و نه  
شیخ دباوشا هم سبب تناول میکردند مگر چیزی بزرگ در آن طبق بود و دلیل  
با دشادگذشت که اگر این شیخ را صفاتی هست مردم سبب خواهد داد بهینه که  
برادری شه مطلع شد و سنت دراز کرد و آن سبب برداشت در وسیع سویے با دشاد  
کرد و گفت من وقتی در سفر بودم شهرے رسیدم و بر در آن شهر جمعه و پیدم اتفاق بیه  
پایانی سکر و آن لئاب دراز گوش شده داشت چشم آن دراز گوش بجا سبسته بود و در  
سیان انگشتی خود بدرستی کیم از نظر اگر گیال داد اینجا راه روی سویے جمع کرد که  
این دراز گوش من انگشتی است یا بدآن دراز گوش در دایره آن جمع بچنان چشم  
برست گشتن گرفت و هر کس را بوسه میکرد تا رسیده پیش آن مردان انگشتی بر و بود  
با استاد بنا سجان قرار گرفت لئاب بیاید و انگشتی ازان مرد بسته الغرض شیخ  
سعد الدین جمیع از بعده ایں ظهیر و سویے سویے با دشاد گرد و گفت که اگر مردم  
چیزی از کرامت پیدا کنند کوش خود را بآن حمل برای کرد و باشد و اگر نکنند تراور خان  
گرد که درین مرد صفاتی فیضت ایں یگفت و سبب جانب با دشاد اند اخذت  
غرض پیدا رده کاتب حروف بر آنچه مملکه که طریق شیخ ما قدس الله تعالیٰ اسرار عزم الغیر  
همه ستر بود چنانکه در ذکر آن بزرگان در محل نامه خود تحریر یافته است خواجه حسیم  
سنایی خوش گوید بیعت پامن خلاصه از نزد مردان خم و با دایم فداء شال جانم  
قدرت خان میش امر پایده + کشف راز یک قش مایده + گشت اگر ہند گردست بر تن  
گفته  
کشف را کفس ساز و برسازن + نکنیه درین یقین شدن اسم از زمان مبارک  
سلطان المشائخ در بیان ارادت آوردن کاتب حروف محمد مبارک علوی  
کرمی المدحوب امیر ثور و حضرت یاعظمه سلطان المشائخ نظام الحق والشرع  
والدین خواجه محمد بن احمد بن خواجه علی احییتی البخاری بدائلی قدس اللہ عزوجم  
العزیز مقرر فحییت پدرین بیان خوب اعتقد از باد که کاتب حروف بند و بنت وزاده  
استان آسمان سماهی مشائخ طبیخانگاه خواجه کلان پیش از مردمی العذر یعنی دیدرو خبر

## پانچم

ایں بنده در ملک خدمتگاران ایں مشائخ کبار شناسک بود و اندیشمت درینی و  
دنیا وی از حضرات ایں یا کمال شخصیس گشتند اذ ایں ضعیف خوش گوید قطب

بیچارگان عشق تو بروزے زلف تو	بر باد داده جان بدل خان و مان خوش
ار حضرت مشائخ زیندار یافتند	مطلوب بهرز و عالم مقصود جان خوش

الغرض چوں ایں بنده تولد شد جد پرین کاتب حروفت سید محمد ربانی کی از مردوں  
سابق شیخ شیوخ العالم فرید الحق والدین قدس المسیرہ العزیز یون و مولانا شمشان  
و امغانی کرچہدارین کاتب حروف و هم بیان حضرت سلطان المشائخ بخدمت  
شمشش الملک بود و چهیت تعین نام کاتب حروف بخدمت سلطان المشائخ  
امد سید محمد ربانی بخدمت سلطان المشائخ باز نمود که ایں خود کی رانام تعین فرازید  
سلطان المشائخ فرمود که شما بزرگ اند نام تعین کنید سید محمد تو جمبو لاشمشان میں  
و امغانی کرد و شما تعین کنید بعدہ مولانا شمشش الدین بخدمت حضرت سلطان المشائخ  
عرض داشت ماگر بخدمت آدم و ایم مظلوب آنست که مخدوم نام تعین کنند بعدہ  
سلطان المشائخ قدس المسیرہ العزیز فرمود که سید محمد نام است  
وسید رانیز محمد نام است و خدمت شمارا یهم محمد نام ایں خود کی را  
یهم محمد نام باشد و ایں دولت و سعادت باتفاق آں اولیا کے کاتب  
حروف را ازال روزے شہ شیخ سعدی خوش گوید یعنی بنده  
رانام خویشن نیو و چهارچہ مار القب کنند کا نیم + درجوں بنده بحد  
بلاغت رسید یسعی جمیل والدہ بزرگواره حسن اللہ علیہما و بواسطہ  
شفقت جد ما درین مولانا شمشش الدین و امغانی رحمۃ اللہ علیہ الشرف  
ارادت حضرت سلطان المشائخ نظام الحق والشرع والدین قدس المسیرہ  
عزیز رزقنا اللہ شفاعة مشرفت گشت ایں خسر و  
خوش گوید یعنی سعادت ابدی در پی ارادت تشت  
چن انکه عیسی دیوارک زلعمہ صریح ایں ضعیف گوید

## باب ششم

۳۵۸

طحیم سے دست تو دستگیر جان و دل من + اے رو سے توصل عقدہ مشکل من  
 غاک درست افسوس تاج سرمن + عشق رُخ نست جملہ حاصل من + و پر قیسے کر  
 سلطان المشائیخ قدس احمد سید الغنیز دست ارادت بعیں بندہ دادہ اندو  
 چاشت بود سلطان المشائیخ بالا سے یام جما قضا نہ پیش بجز در مقام سعہو و قبیل  
 قبیلہ بر کہت لشته ایں شعیت کوید قطبیه بر تخت لشته بود چو سلطان حاشقان  
 آں سرہ مشائیخ برہان حاشقان + در ہر شکست زنقش ولہا سے خارجان +  
 سرگشته بادگرد صرش جان حاشقان + در گریه متفرق گشت سجنان اللہیہ  
 چ گریه بود اگر شفته تکم کردے داشتے غیم بھم در کاب در دیده گشتے ایں ضعیت  
 کوید رسایحی اسی گریه تو پر کہ دیکھنے طرش + عملا فخرندہ تو حالم است اے سلطان  
 عیوب رانکہ بجاہ بیسم از گریه حد و پیغمرو شفت از آب بعد ایا تعلیخان + خدمت مولانا  
 شمس الدین بندہ زیادہ برادر سید لقمان و سعید و او و پیش بر بجهت مولانا  
 شمس الدین بگزی آور نہ متحمل کہت حضرت سلطان المشائیخ نہادہ کہت  
 مولانا بالا سے کرسی نشست مولانا فخر الدین زردادی رحمۃ اسد علیہ در مجلس پیش  
 لشته بود و سخن و علم حلب تے گفت بر خاست و رفت و ذکر ایں بندگان مولانا  
 شمس الدین بیس عمارت کرو کیسان سید مبارک دعا گہڑا و گان محمد و  
 سخواہند کہ در سلک بندگان منسلک شوند و پیرون ارادت مشرفت گردند حضرت  
 سلطان المشائیخ خود کہ مولانا هر اینہا فرزندات ایں ضعیت کوید بیت ایں  
 از کرست سزا و بیکن کویم + اے کاش سکھ باثم اندر رہ تو وہ بعدہ دست  
 ارادت بیشد کیمیز را دو کلایا بر سر ایں بندہ نہما و خاما دریں حالت حضرت  
 سلطان المشائیخ لاگریه چنان غالب شد کہ نکینے تکر و نہ انقصودا ایں بندہ  
 در سایہ دیوار سلطان المشائیخ بر شفت آیا واحدا پرورش مے یافت ایں  
 ضعیت کوید بیپیٹا پر در پس سے یا فتم در سایہ دیوار تو وہ من کہ با شم جملہ عالم  
 پر ارض پسخیا قدر ہے بور و برجند کاہ چیزها حیث مولانا شمس الدین نکو

و پیر فرستاد و الدو بزرگ از بمال جهان آراسته و دیدار و لکش سے سلطان  
المشائخ مشروط نے شدایں ضعیف کویدر قطعه کیکه روئے تو ویده است  
اعتقاد من آنست چکه او سچات اور یاقوت است از رحیان بیدر و شق تو نے  
میرم و بھی بلکم وکر روئے خوبی تو بیکم کیواست ایں بوریان با اگر چہ وکر بھان  
در آنک آیا هم چندان بیود فاما ہم بوقت پاک سلطان المشائخ قدس اصله  
الوزیر ایں ضعیف کویدر بیاعی از وقت تو وقت حالیه خوش گشت است و در  
خشق تو جان زانو و غم رست است بجانان رخمت و دکون پیر شد آرسه  
پار و سکے تو عشق عقد بکم بسته است بلکه نعمت داد بیدار و مشاهدہ مجلس آنک بیگنا  
که مشاہد مجلس حضرت رسالت پناه علیہ الرصوۃ و السلام بود و ذوق مجلس  
زاد و مسas وست پاک سلطان المشائخ که بگریه حضرت سلطان  
المشائخ مقررات یو و و ایں ضعیف کویدر بیعیت گردید تو که نایب عشقست ۵۰۴  
ماشقات جهان بدیده خرند بپس ازان دیده خون دل جوں آب ببردست  
ماشقات ز دیده بیند و رخاطر خواگرفته است و فتحیم بکم گشتہ ایں ضعیف  
گوید بیعت چنان و رخاطر داده است خایت که خواهم حدیث اندر زیر پایه است  
و نیز تاریں خایت که ایں بخایه سماع نے شنو و ورقته که ازان شامل نیز شنو  
آنهم خدا کی ایک است که ازو و صفات پست بیده و اخلاقی کنید و سلطان المشائخ  
بر روح نازل نے شنو و از انجاشا خدا و شاخ سیزد خواجہ حبیم سخا می کوید بیعت  
بصورت شو اگر تزهیت ہے یاد که آنچا بخش و راغست خواں درخوان  
و اور را ذ وہ بھی کے ازوین و دنیا ایں ضعیف راجیش می آید صورت مصفا  
روح اقواء حضرت سلطان المشائخ که ملک و ملک و حن و اش و مشاهد  
آن سرگردان چھ بیو و مدد و دل خود تصور کنند و مقصود و مطلوب ایں بخوا  
ہم بوقت پاک سلطان المشائخ ازان چھلی می گرد و ایں ضعیف کویدر بیعت  
تحمل عشق تو در بیرون جهان بگذاریں [ اخراج ایلی و لام گلشنہ صفر بسته تنبیہ ]

بهر کے موسم کے روز قیامت پیدا ہے لطف بندہ دراں روز ہمیں سوئے تو یعنی  
بازاریں شعیف کو دیدیت تو با دشاد جہاں تی تراست و نظرے میں حال مالک گدایا  
کوئے سلطان یحییٰ آدم پر سر حرث چوں محبت ایں حضرت درود پیداے دل بندہ  
جس کے کردایں شعیف کو دیدیت بسلطانی قشیقی در دل و حال نکو کر دی  
تو اسے سلطان خوبیاں + بازاریں شعیف کو دیدیت اسے زعشقت خراب  
خانہ دل + روشن از افتاب خانہ دل چشمہ پاخون دل روں کر دندہ دست  
چوں شیشہ در صیانہ دل + بجان دل ایں چارہ متعلق ایں سرو رصاجہ لا  
عام کرشت مرصع عبود اللہ کہ دل ریاقتم اندر خم رفیش + و نیز ایں الہ حضرت  
سلطان المشیخ قدس انس سر العزیز را چند کرت در خواب دیدیت ہے  
دعاس تو گویم وقت بیداری ہبہ خیال تو بیخیم چوپا شم اندر خواب + و خواب را  
اثر کے تمام مختصر بیدار است فلیکیت خواب مرید سے یہی پارہ عاشقی کہ در خمیر او جزا  
خیال دوست دیکریا مصل بنا شد پہیت چنان فلک نشستہ است بیار دلہم  
شک و کوچیج زہست اخیار و رستے کنجور و اپنیں دلے کے غرق دریا سے محبت پیر شہ  
و آں محبت دلیں بمحبہ متنازع تعالیٰ باشد شد طان ملعون را چھکل کہ در خواب پیغام  
پد وستان حق تعالیٰ تو اندر دقال علیہ الصالوحة والسلام من رائی فی المذا  
فقہل رائی فیات الشیطان لا یمثّل فی ترجمہ گفت پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم  
کسیکہ دید مراد خواب تحقیق دیده است اپس مرا پرسنی کہ شیطان مانن من  
نے شود در صورت و سیرت ماسن شیخ ڈا یم مقام پیغمبر است قیان الشیخ فی قوی  
کیا المعنی فی امکتہ ترجمہ سیں بدستی کہ شیخ در قوم خود ماند نہیں است درست  
خود سیں چنانکہ سکاں مزار کہ تمثیل بصورت آں شاہینیہ میں محمد رسول اللہ صلی  
علیہ وآلہ وسلم تو اندر کچھیں تصویر فوار و کہ تمثیل بصورت شیخ تو اندر کرد  
فلیقی المُرْبُّلَ مَحْكُمُوا ظاہر ترجمہ سیں باقی میعادن مرید مراد نگاہداشت کر دیتے  
و رپتا و شیخ از نشر شیخ طاں کشت اول کہ کاتب حسر و مفت جمال حضرت

سلطان المشائخ را در خواب دید امیر شر و خوش گوید میر عزیز توئی باهنو آ  
منے بینم که یا بشب آفتاب ہے بینم کو نے حضرت سلطان المشائخ بالا سے  
یام جما عتحنا نہ درون جمیع خوش بر کرہن تدقیل ممتاز شسته پیش آس پور پاک  
لکھتو قی فراز کردہ اند و در یک دن کن پور یا جمعیت خالقی و دستار سے مفید نہاده  
چوں نظر بر جمال سلطان المشائخ افتاد و نمده سرپر زمین نہاده خواجہ  
حکیم سعادی خوش گوید بیت ہر کہ او سرپریز ستاده نہد پاکے بر تارک زمان  
نہد چوں ایں این و سرپرداشت حضرت سلطان المشائخ جانب  
بنده اشارت کرو کہ ایں جامہ ہپوش بیندہ ہم و نظر بر سارک حضرت سلطان  
المشائخ آں جمعیت پوشید و آک دستار بر سرپرست و سرپر زمین ناز ہاں  
کشت ایں ضعیف گوید بیت پوشید بیندہ خلعت و سرپر زمین ناز ہاں  
خلعت سباز کہ و آنچا سرپیاز ہے و بازاں ایں ضعیف گوید بیت چکونہ شکر  
تو ان گفتگو ایں کرامت را کہ خلعت شیخ حالم ہمیں گرا بر سدہ و نمده  
چوں جمعیت پوشید و دستار بر سرپرسته در جما عتحنا نہد وقت نماز پیشیں بود و ایں  
دیکھت نماز حاضر شد و منتظر سلطان المشائخ ماند و بیندہ لادر خاطر گزشت  
کہ بر سر سلطان المشائخ نماز پیشیں بگزارم ہم در اثما سے ایں خطر و سار  
سلطان المشائخ بجهت نماز فرو دامد بیندہ بر پر حضرت سلطان المشائخ  
شماز بگزار و از خواب بیدار شد کرت و موم چوں برادران بیندہ سید عقاوالدین  
امیر صالح رحمۃ اللہ علیہ و سید نور الدین لشرف ارادت شیخ نصیر الدین محمد  
شرف شد نمده را گفت کہ تو نمیز بخدمت ایشان ارادت بیار  
زرا کہ در این وقت که بخدمت سلطان المشائخ تواروت آورده سلطان  
المشائخ تلقین ارادت نکر و بندہ گفت کہ سلطان المشائخ دست  
ارادت داده است و کلاہ بر سرپریز بیندہ نہاده و با ارادت قبول کرد  
ایں ضعیف گوید بیت کلاہ بر سرپر زمین نہاده و کو قبول و قبول و دست تحقیق ترجیح

پاپی ششم

۲۰۴۳م بحد ذات ایام که گفت و شنید تلقین واردات می شد شیخ ایں سکیں حضرت سلطان المشائیخ را درخواست دیگر کوئی سلطان المشائیخ بالا سے باهم جماعت نہ درست گفت بلکہ درست کچھ کہ طرف اب کیست و پر وہ دیوار سے خود برآورده بودند اما سلطان المشائیخ درساید آس نہشیع و شاخہ اسے درخت نیز آنچاہب میل کرده آں مقام نشست پوچھوں ایں بندہ از درسے کہ بالا سے باهم نہ کوئی سیر قند سردیوں کرده تقریباً سلطان المشائیخ بدریں بندہ افتاب و سر زمین نہیں دیست ایک پدرت نہادہ اعم سر زمین سے سر و عاشقان عالم پر دیں محل گشت و شنو و تلقین اس تو و رخاطر کے گذشت کہ اگر تقریرو قاکند از سلطان المشائیخ پس پرد پوچھوں ایں بندہ سر زار استان از برداشت سلطان المشائیخ و سرت سارک جاتی بندہ برآورده چنانکہ کسے را دست ارادت و بند و سخن نگفت شیخ سعدی گوید پیشہ دست من گیر کہ بیمار کی از حد بگذشت و سرین دار کہ وہ پاسے تو زیم جانرا به واز جوابت سلطان المشائیخ کہ فلک از اس پیشہ و لرزہ و بو دایں ضعیف گوید پیشہ قلک ز پیشہ تو دایم است سرگروان چنانکہ عاشق سکلیں عشق صدر پیاس پوچندہ تموانست کہ اپنے درخاطر و اشت عرض دار دیکن ایں خوا را پر از طرہ کتو و تغیر کرد یعنی در ارادت اگر پیر دست پیشہ دادہ است و کلاه ارادت پر سر زیادہ ہمال بسندہ باشد بے تلقین که گفتہ اندار دست فعل مرید است حضرت سلطان المشائیخ قدس اللہ سره العزیز سے فرمود اگر مرید شیخ را گوید کہ من مرید تو ام و شیخ گوید کہ گرید میں نہ اور یہ باشد اگر شیخ گوید تو مرید منی گوید کوئی من مرید تو نہ ام مرید تباشد زیرا چہ ارادت فعل مرید است خاصہ مرید کے محبت حمال ولایت پر ہر طاہر و باطن او را فرو دگرفته باشد و شب و روز در پیاد پسی عشق پسی عجہ پسی بردیں ضعیف گردید پیشہ بگذکر چکوئہ است و صاف حمال عقلی دل ہیچارہ عشق تو نہ تو ش دو ہر چند کہ محبت اعتماد پر ہر چیز کوئی عشق فی ذوق و رکار خدا سے پیشہ پسی پیشہ پسی و اعتماد پر ہر چکن تلقین پیشہ باشد جو لامنی کہ سرخ سعادت است مرید

## پانزدهم

۴۶۴

از روز شنبه پنجم مهر می‌گشت پس از نماش بازی وارد فرمانروایی شریعت و حقیقت بدارد  
و دیده م در حضیره او خواست او بازگشت در دهند و اگر اینچنان مرید رخاک را می‌داند  
تحقیق در دفعه ارادت و محبت کافی باشد زیرا چه سلطان المشائخ  
قدس اللہ صرہ العزیز خرموده است تماں خایر که محبت در غلاف دل آن  
اسکان معصیت است خانم اچوں در سویلیست دل خانم که کرد پیغمبر خیال  
معصیت در آن داشته اند گذران شخص بعد دیدن ایس خواب بنت دهیش جانه  
که محبت سلطان المشائخ یاقنت بود همچنین روضه مذکور سلطان  
المشائخ بجای بدینیت کرد و بر شکر ایس آنست هم در جامعه سلطان المشائخ  
باچند عزیز صاحب ذوق و نیاز سملع شنیده امید از حضرت حضرت آنست که از  
یرکت دست سلطان المشائخ عاقبت ایس بیچاره و کسانیکه بیان دولت  
رسیده اند پیغمبر خواند بوجو ایس ضعیف گوید قطعه هر که صریح حساب او مایه هم سایه  
حق برو بود محمد و محمد ۴۰ هر که رویت پدرید یافت زنی هم خود پیغمبر و عاقبت محبو و هم  
کریت سوم که از خواب مذکور بدت پانزده سال گذشت بود و عنان مایه نفس که دشمن  
دینی است در حسب مطلعوب احضرت نبوی پیغمبر کارست همراود دل در رویش رفت  
و فخرسته در این دسته از تجلیه رخوانی چنانکه افت و دالی عزم شد ایس ضعیف  
گوید پیشتر یاری بچه خوش است ایس رخوانی و دلیل پیغمبر گرت و دلیل همود  
بدت مذکور پیرویت که سلطان المشائخ را در خواب میدیدم جمال قریت آنحضرت  
خوب چنانکه ایس معنی مناسبه است که بزرگان اگر با حضرت شیخ شیوخ  
العالم فرید الحق والشرع والدین قدس اللہ صرہ العزیز که رشته است  
ایشت پیش تو گذاشی دل ریاض از بادشاهه تمازیید بر دل تو ده راش  
کروصل شاه می‌داری اطمیع از وصال خوشتن چبوریا ش چه و اگر خوشے از  
دو ریچمال مبارک سلطان المشائخ نظر اتفاقاً و سه دسته هم خواسته که تزویج  
شود و سعادت پاکی بوس حاصل کند کسانیکه بودند ایس دامت پاشه

بر زیانِ حال پر می چارہ نے گفتند مصروف تو از کجا و سر زلف دلبران کجیا ہے فاما  
اختقاد و محبت اکھندرت تازیا شمارگشت پر مک لفنس میزو امیزین و کوید بیت  
باز می ایک و سرور قد مدت سه ٹکنگ + ریختر شدہ توئی بندہ شرمندہ منم + الفرض  
شنبه بیت و گلیوم ما در بیح الاخر شمشان خسین و سبعا یا شب بحمدہ بود  
وقت آخر شب جمعہ ایں بندہ سلطان المشائخ را درخواب دید گوئی محلے  
از استه اند و بسالمہای نوازداخته ایں ضعیف گوید بیت مجسے یارب چ  
کویم چوں بیشتر آزاد است گویم مجلسے چوں مجلسیں سپنیاں چضرت  
سلطان المشائخ جبکہ جاگی پوشیده دریک رکن صدر آں مجلس نشست  
بندرگے گوید بیت بوستان است صدر تو زفعیم + آسمانیست قد تو زحال + گوئی  
یحیعیت پواداند ایں مجلسیں بھیں ساعت، خاسته اند بر قدر سلطان المشائخ  
مامده است و دو پیر غریز دیگر که ایشاں نیز ساخته اند بر اے فتن بندہ در محل  
درآمد و در دل بندہ الماء بیور و ہم درخواب بینجا طرے گذشت چوں پاے  
بوس حضرت سلطان المشائخ حاصل کرت آں التماں عرض دار  
چوں بندہ بپاے بوس سلطان المشائخ مشیر شد پاچ آنکه  
التماس خود عرض دار در اینکے آنکه دست سپارک سلطان المشائخ  
اگر قدر بود حضرت سلطان المشائخ بندہ را فرمود کہ تجھی بیویت بلکنی  
بندہ از نفس جانشش محمد و عم جهانیاں جاں یافتہ ایں ضعیف گوید بیت  
جاں یافت تجدید ازاں عیسیے ثان + بنہاد میں دیدہ جاں مت  
جالی هم تمدیں طال بندہ تجدید بیت کرد ایں ضعیف گوید بیت چورادی  
دست بیعت آرد م از سر ہک در عشقت و فرم جاں دل و سر پیش سلطان المشائخ  
لتفقین فرمود کو بیعت کردی بین درخواجگان من بندہ از حضرت سلطان  
المشائخ تجدید بیعت قبول کرد ہم درخواب وقت بندہ خوش شد و گریسته  
گذشت امیر سر و خوش گوید بیت ہمہ شب گرید ام خفیت نزدہ ام است

باب پنجم

که بوسه گل رخ من با صبا یور ناگمه در بیان طایفه که خود را با این تصور نیست ششم  
 کنند و معا مله ایشان مدارند و بغیر از این پسی بر دست همیست و هنر و مایه همی تجییه  
 خود را مشهور باز از پیغمبر کمن عَقِّي اللَّهُ عَثَّهُمْ ترجمه (خنون خداست تعالی از آنها)  
 عرض میزند از دو کاتب حروف برآنچه میرید باید که خود در سلوک مقامات پیرو  
 پسی بر حاصل کن رخیال خلافت و گرفتن عمر بیان و غصه ای و لکن در خود را درین محل  
 نازک ندارد هم پنهان شده است که بشفقت پسی بر حاصل کرد و استیضاده کند  
 و هوس پسی بر حی ذکر است و باطن خود جای نمایند تا همیش استقامت اوست  
 باش که الکرامتی همی الا سبق امانت علی ایشان القلب ترجمه بزندگی همیش  
 درست ماند است بر دروازه حق و اگر ایشان دشمن دانی کویش نیز همیش بجا نباشد  
 هر آن که در عبارت باری تعالی استقیم گشته و مقام هم توکل و مجاہد بخون چهره است  
 کرد و آنچه ایشان قوم دریں باید فرمود و اندیجه ام آن را در کار آورده بزرگوار  
 پیزار زهسار بدیں و سواس شید طالی درینکار رحمانی که شغل مشائیخ  
 کبار است و آن بزرگان من الشر و من الشیخ چیز بوده اند و خود را از دست  
 خپله نمی بخیله ناچیار و شفاقت و عنایت شروع درینکار نکنی که کار  
 خود را باطل کرده باشی و خاطر نقص خبریشان گردانیده و با خداست تعالی  
 سکایر کرده و خدمت یاران اعلی از مرید اعلی سلطان المشائیخ بوده اند که در  
 علم و زندگی و نوع عشق و قتل سیان یاران مشهور بوده اند چنانکه مناقب ایشان  
 در باید بخوبی بیان یاران علی تحریر یافته است هر گز خیال خلافت و اندیشه هرید  
 گرفتن در خاطر زهسار ک ایشان نگذشت باشد و از بزرگان بهم محبت شفقتی  
 حضرت سلطان المشائیخ اکتفا کرده و به زگار بخواه جمع بشق و ذوق گذاشت  
 بزرگی گویند بیت بیهی  
 چه آرزو داری که سبب چند نفرست که با تبع اتوه گز جایی نخواهد  
 رسیده باز ایشان در گردن توکرده طسرایی حمش ایشان

## پاپ ششم

۶۶۴ هجری  
 در عرصه عوادت در نظر اینها او لری خواسته گردید و آنچه پیش بیه انتصاف  
 را که بر جای او پس از خود زدن دو درین کار درینی که معامله هر دو خداست با کارنما  
 کام مرد است اند از و تشهیر و تعذیر خواهند کرد و نه از سه دو اول که در عوادت  
 بجهت مادر و دید و خلق را بدین شیوه فریبندی و برشاش که بار افسر کرد و دید نالی سقرا  
 نه کوچک هم ستر از این معنی است امیر خسرو خوش گوید هیئت باش تا پرده بر  
 اندان و جهان از روی سه که با اینچه امشب کرد و فردات اگر و آنکه با اون نیز سلطان  
 المشائخ قدس اللہ سره العزیز فرموده است هر که خدا نے را به علته عبادت  
 کند همان حملت معمود او را بشجعوں ققصه بین خجاله است چراچن دروزه عزیز و  
 صرض بلاکت و خوت سلب ایمان بگذرانی روز کے کاتب حر و مند بخدمت  
 شیخ نصیر الدین محمود قدس اللہ سره العزیز میرفت و راشنا کے راه شیخ  
 اک خود را نجت مریدان حضرت سلطان المشائخ میکند و هر دیده هم نے کرد  
 پیش آمد و گفت که کجا میر و یگتفتم نجد است فلاں بزرگ گفت تربیت کنم یه  
 پیغام من رسانی که من پیش ازیں عرس حضرت سلطان المشائخ  
 کردم من خود و مطفت نه فرمود حاضر یه شد ایں زمان شفقت شئ کنید شئ  
 آیند شمار بزرگ اید شفقت و رباب که تران میباشد کرد و دیگر عرض وارید که  
 من در دولت آبا و خلق خداسته را وست هیئت میدادم مولا ناشهاب  
 الدین امام حضرت سلطان المشائخ مران شد از چند گاه ترک ایں کار  
 ارقه ام شرده ساله اپس من ببرد و انجام کرد ایں و اتحمه هم ایں سبب زاد که  
 من خلق خدار را ازین سعادت ارادت خود محروم گردانیم از اس روز پر  
 دریں کار مشغول شدم چوں ایں ضعیف بخدمت شیخ نصیر الدین محمود  
 رحیم اسد علیه پیوست بعد پیکے بوس پیغام آن شیخ را گذاشت و متشیخ فرمود  
 ایں معامله ایست که او را با حضرت سلطان المشائخ فرمود چند دن جواب  
 سلطان المشائخ سه باید بلوغ فاما من اینقدر میدانم که در حیثیت پیو و قدر

لیتھل او خود را از مریدان سلطان المشائخ می گویان تید و برای بسیاره میگرد <sup>۷۴۳</sup>  
مرید یعنی میگرفت و خلق را دست پیش می داد ایں خبر پی سلطان المشائخ  
رسایدند فرمود که او را یکانسلام است غیره آنکه بر سر حرف چون کارپریس  
مشوال است ایز چند روز تکه مانده است و گوشش مشغول شده بلذات  
چنانکه باشیج کس جز جهنم تعالی برآی مطلع نباشد تا مگر یکانسلام است تو ای  
برد و ایں که اکار که تو پیش گرفته بمنزله حاوی است که لک در هر تعبیره که روشن  
ظاهریں پیغایت شیریں می نماید قاما باطن نزهہ بلا تبل (است ایں ووهره که  
بزمیان مبارک حضرت شیخ شیوخ العالم فرید الحنفی والدین گذشتہ است  
مناسب اینجی است ووهره گفت امیر چنین کمال از زنی ناکان ہسته منکری  
بس کن می سه زن گرمهوریں گند که ماچه خواجه حکیم سنای گوید ایات

<p>چند ایں دیلو بودن مستور یکدم از خایت پیشجا فی ده در در و دیده تو پرده است ترسہ بالنت بکار خدا شے لیست پیوشیده شرم دار آخر زرنه آتش در اند و دے خرقه کوتاه دستگاه دراز زه کے جامہ کبو و بوده نیل بس یا زید بسطامی است</p>	<p>کاشت امر دیورا ماسور ویده گشت اسے در سلامی تا پدافی که هر چه کرده شست ماگند ظاہرت بظاہر را شے اس کے چہر پاٹشت سوی کے ظاہر آتش در دیں نهاد و دے راسی از تو کے پسند دیار خرقه کوتاه کنی چه سود بوده رنگ پیوشیدن از زن کامی است</p>
---	---

بعضی مقصود

باب ۱۰ قسم و بیان اینهاست و آداب آی و در بیان ادعیه  
ما ثوره و ادرا د مقیو لا که منتقول است از حضرت باعثیت شیخ شیوخ  
العالم فرید الحنفی والدین و از حضرت سلطان المشائخ نظام الحنفی از شیخ  
والدین اقدس اللهم سرینا العزیز عرض می دارو کاتب حروف برای

مریدان مشغول برآنجمد ادعیه ما ثوره و او را دست که مشائخ کبار و جهود مکان  
ظریقت بجا بای او رده آن دیشتر و او را دشیخ شیوخ العالم شهاب الدین  
سپهوردی قدس السدر سر العزیز سطحه است فاما مقصود کاتب حروف  
آنست که ادحیه ما ثوره و او را میگوید که از سلطان المشائخ منقول است  
درین کتاب نیوی سد بزرگ خوش گوید بیت هر بیان تو باید نکرچیپ سود کند  
و بخواهی مهر تو فهر و گرچه سود کند هست از برکت آن ادعیه ما ثوره و او را متعبد  
که بزر بات مبارک گذشت است زو دز طالب بطلوب و عاشق بعشق برس  
نشا اند تھا ای نکته در بیان طهارت و اواب آن سلطان المشائخ  
قدس شریعه فرمود که طهارت بر پیهاد مرتبه است اول آنکه خاہ برایاں آزاد  
نحوی و خبیث و حرام آنکه اعضا را زگناهان پاک گرداند سوم آنکه ل راز  
اخلاق فرمید پاک گرداند چهارم آنکه سر را از جر خذے تعالیٰ پاک گرداند قول  
تعالیٰ فیمَا رَجَلٌ يَعْبُدُ إِنَّمَا يَسْطُهُرُ فَوَأَوَاللَّهُمَّ حَمْبُ الْمُسْطَهَرِينَ ایس آیت  
در وصفت اصحاب صفة نشر است که اسے محمد اندرون مسجد مردانه  
له خود را از احادیث و اخبار و نجاست پاک گرداند خدا اے تعالیٰ عز و جل  
دوست دار و پاک اس را و کاپ حروف بخط مبارک حضرت سلطان  
المشائخ نوشته دیده است که وقت طهارت این را از آستین چپ کند  
در تور دن در حلق از آستین راست و متوفعی باید که شیم گز فراخ باشد و  
یک گز در راز و در عشق هر چند که باشد و مخلوق استعمل جدا نهاد حروف شخص  
سو سے ترین کند و نمی گوید که احتیاط و فتوش را است آنقدر که  
دل بیار آمد یعنی چند گام شمرده که میگیرد و بعضی می غلبت  
ایس بشمار راست نیا پیدا یعنی مکان تعاقب ندارد و به زمان تعاقب  
دارد یعنی اخبار آنست که آنی زمان که دل بیار آمد بسده کند  
و در وضو هر عضوی که بشوید و خاصه که در حق آن عضو آمده است

بخواند و کاتب حروف بخط مبارک حضرت سلطان الشیخ نوشت و میراث در  
 صیحت است آنچه حسن و مفتاح الحجۃ لغایتی و فضولی که جست است و فی الحدیث  
 و حسن الشیاء یعنی لغز اسنا دلیلی و ضود سرداری سے میکان حمار سال را  
 و فی الحدیث لدینک و مجموعه کی می خضر فتحماں فی الملاکیۃ تنفس هم پیغمبر  
 واپس نزیر و قلم آورده است رات خیر اسنا دن علی راهب لیلقدا و فاعلی الہاب  
 و ابطاء فی الأذان قال الرأبوب و جبل فی الأنجیل من تکه شایع و آن  
 فی آنماں اللہ و رأیت علیک افر الشیطان فحشی فتوضیا و تو فیما  
 اهل بیتی ریگون آنست اینماق و فی ردا یا لامات الہ از مردم  
 اللہ فلبیه و الہ و سلم موافی نزیر و قلم مبارک آورده کانت عائشہ  
 رضی اللہ عنہا الفرزی فسمعت الأذان فی صفت المعلل و لم تل حصل  
 کامدگی و تقوی صدائی قبیل لیقانی فی ذلک قال فی ایام رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ و آله و سلم کل عمل یکلمه العبد بعسىک الأذان  
 فهم بصفیت الشیطان و نزیر و قلم آورده ایت الملاکیۃ لیلقدا سریل همان  
 الشیخ رحمة للفقرا و لیکسر هم اسباع الوضیع و فی نزیر و قلم مبارک آورده  
 کمن کوڑا ربعة کم بفقره هم و عیا الہ آیتی القی اه قبل  
 الصیح و اوضیع قبل ایتیت والسد خویل فی المشهد  
 قبل الأذان والسلکیت بعد ایتیت و قرو فی الحدیث  
 و ایت لؤ فی عشیطانی ایتیت خویل ایتی امسرا فی صیحت  
 امساء و هن اما بیتی المدریذ ایتی اعمک الحکم ایتی  
 سلکیت ایت ایل ایلی کان یکم ضمایر فی الشیخ و قیمی  
 خشیل الأعضا و قیمی العطف و سمیع هن ایتی  
 یکم العطف فی العطف و قیمی تکیتی ایتی  
 علی افضل لذتی الف کم قیمی ایل کم ایتی

۱۰

عَلَى فِضْلَتِ الْغَنِيمِ قُتِلَ لَهُ الصَّلَى عَلَى النَّخَاسَةِ قَالَ هُنَّ أَمْكَانٌ مُخْلِفَ الْعُلُوِّ فِي  
وَمُغْتَزِلُ الْمُسَارِكَ أَوْرُودَ قَالَ الشِّيعَيْنَ كَمَا ظَاهَرَ مِنَ الْأَذْنِ مَسْؤُلٌ مَعَ الْوَجْهِ  
وَمَا لَهُمْ بِالْجَهَنَّمَ مَسْؤُلُونَ كُلُّ مَنْ مَنَّ وَمُنْتَرٌ قَلْمَسَارِكَ أَوْرُودَ كَمْ يَعْصِي رَاسِمُوهُ  
كَمْ اعْصَى سَهْلَهُ خَشْكَ كَمْ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا كَمْ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَامٍ حَرَقَهُ يَمْتَشِفُ بِهَا بَعْدَ الْوَحْشَةِ وَرَوَيَ  
كَانَ الْعَلَقَمَ بِعَرْقِهِ يَمْسَحُ بِهَا وَجْهَهُ كَمْ عَنْهُ مَعَاذِرَ أَيْمَاتُ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَامٍ إِذَا تَوَضَّأَهُ مَسْعَهُ وَجْهَهُ يَطْرَبُهُ وَنَفْيُ الْحَلَبِ  
يُوَلِّ بِرْجُلَ يُوَدِّ الْقَيْمَادَ كِبُورَكَ أَعْمَالَهُ قَمَرُ الْجَمَدَ سَيِّئَاتُهُ عَلَى حَسَنَاتِهِ فَيَمْهُ  
بِحَرَقَةِ الْأَقْنَى كَانَ يَمْسَحُ بِهَا وَجْهَهُ وَأَخْضَاءَهُ كَمْ يَوْمَنُ فِي كَفَيْهِ حَسَنَاتِهِ فَتَرَى  
جَمَدَ سَهْنَاتِهِ وَلِيَمَنَ الْمَلِكَ كَمْ يَوْمَنُ فِي كَفَيْهِ سَهْنَاتِهِ الْوَصْرُورُ الْمُحْرَقَةُ وَنَفْيُ الْحَلَبِ  
وَرَقْلَمُ الْأَمْرُ وَمَچُوسُ وَضْوِي سَاحِتُ نَزَدِ كَمْ سَجَادَهُ آيَادِهِ لَيَأْوِلُ پَاسِيَ جَبَ بِرِيَوْنَ أَوْ  
بِرِيَارِشَهَ كَفْشَ نَهْرِ الْقَوْلَهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا تَعَلَّمَتْ قَابِنْ وَأَيْلَمَهُ  
فَأَيْلَنْ وَأَيْلَسَهُ الْكَاهَهُ يَأْسَرَهُ رَاسِتَهُ بِرْجَاهَهُ نَهْدَهُ كَفْشَ سُوكَهُ بِرِيَوْنَ أَوْ  
كَوْزَهُ وَأَيْرِفَتْ كَچِيَهُ خَوْلَشَ نَهْدَهُ وَيَا يَدِكَهُ دَرْجَاهَهُ كَاهَهُ نَشَاهَهُ كَهَنَهُ تَسِيدَهُ كَاهَهُ پَالِكَاهَهُ  
نَشُودَ وَيَا يَدِكَهُ هَرَدَ وَكَنَهُهُ لَاهَهُ سَجَادَهُ مَجَانِيْهُ كَچِيَهُ يَا شَدَأَگَرَ كَهُهُ رَاهِشَهُ لَهَهُ  
رَاسِتَهُ فَرَاهَكَهُ وَرَآسِتَهُ خَوْلَشَهُ بَنَشَاهَهُ سَجَادَهُ دَرَاسِتَهُ كَچِيَهُ بِرِيَوْنَ أَوْ  
رَاسِتَهُ بِرِيَوْنَ كَشَدَ بَعَدهُ تَجَيَّهُ وَخَنُوبَگَزَارَهُ دَوْرَهُ رَكَتَهُ بِعِنَاجَهَهُ سَهْلَهُ كَانَ بَارَ  
اَخْلَاصَ كَجَوَانَهُ بَعْدَ اَسْلَامِ صَلَوَاهُ لَوْيَدَهُ وَإِيَسُ وَعَلَاجَوَانَهُ اَلْمَهْمَمَهُ اَمَتَهُ نَفْسَيِ  
تَقْوِيَهُهَا وَأَرَكَهَا اَنْشَادَهُهُ مَنْ ذَكَرَهَا اَنْشَثَهُهُ وَلَبَهَا دَاهَهُهَا وَمَوْلَاهَا اَنْشَثَهُهُ  
هَهَا اَحْبَبَهُ فَأَجْعَلَهُنِي اَلَكَهُ كَاهَهُ تَجَيَّهُ اَلَّهُمَّ تَجَعَّلْ بِسْمِ يَرِيْهِ خَيْرًا مِنْ حَلَوْنِي  
وَجَعَلْ عَلَوْنِي هَهَا كَاهَهُ اَلَّهُمَّ رَزَقْتَنِي طَهُنَ الْمُحْتَيَارِ وَوَجَعَلْ عَلَالَ الْمُعْتَيَارِ  
وَصَدَقَ اَلْقَنْقَارِ وَقَطَعَبَتَ اَلْحَيَارِ اَسْجَاهَهُ مَحَا سَنَ رَاشَانَهُ كَهُهُ سَخَستَ  
اَيْرَوْشَانَهُ كَهُهُ لَقَوْلَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَنْ اَصَرَ عَلَى حَاجَجَيْهُ اَلْشَطَّعُونَ فِي

رسن الوبکان و المکاہ موسے لب شاهزاده نقل است هر که المشرع در شاهزاده است ۱۷۴  
پر دو امیر بخواهد و زنی بر سے فراغ باشد پس شاهزاده شاهزاده داش کن جان  
فراغ خریلا باشد شاهزاده پر پیشانی است یا بد که پوشیده باشد و سلطان المشاعر  
بر امیر خسرو و نوشتنه بود که شاهزاده فرستاده شد ره است و آن شکان خیر است و  
جایه در یگرد رقلم آورده است چون آنکه بینگرد پکوید حمله الله الرازی خلقتی و خوب  
خلقتی و خسروی فاعلیت صورتی اللهم فی الحمد لله خلقی محسن خارقی و در تحریث خوب

تحریث مسجد ما و است نگاید که در واشر گات کام است گفتند اند تاهر و یا و خصوص است  
میخ بیان و افتخار گرد او نگرد و در بیان تکمیله طهارت و آواب آن انجیه  
ارشاد و نوشتنه اخلاقی مبارک که حضرت سلطان المشاعر است حدیث  
با عبارت عربی مرقوم اند ترجمه آن عبارت فارسی ای سب کم عرضی  
حال شعیه در حقن بقلم می آید ترجمه حدیث که در ذیل ارشاد پهلوان که کتاب  
حرودت بخواهد باش سلطان المشاعر تحقیق خود اش در سرمه العزیز نوشتند بیوشه  
معانی حدیثی که در حد ترجمه آن بقلم نیازده داییت فی الحدیث لا یکن  
و خنوک ترجمه و در حدیث دیگر آمده است که بگرد نباشد و خنوک توانیه میزنند  
در آذند بیکل و کافی زیرا چه بدرستی که فرشته ها ایشان بگردند ایشان بیوشه ایں پهلو  
آند ترجمه ایشان عفرین سعی که حضرت امیر المؤمنین عفریعی ایشان اذن طلب  
بر راهیست تا طلاق است کنند او ملپس آن باید بخند کرد و در واژه را و در نگ کرد و را و ایشان  
داون و گفت ایشان را هسب یا امته ایم در اینچیل کمیکه و خنوند بیاشد و را مان خدا  
و دیدم ورتو ایشان شیطان پس پیر سید هم پس و خنوند هم و و خنوند و اهل خانه من  
تا باشد دام ایشان را و خواست و دیگر آمده است که بود آن گذر رده رسول خدا  
صلی الله علیه و سلم خیر ترجمه کی ایشان علیشتر بیوشه علیشتر رضی ایشان ایشان  
پیر سید پس شنید ایشان پس نیزها و ایشان را و نه و خل کر قمارے را  
که برآورده بود و خنوند پس گفت ایشان شد هر کس علیش را علیش کیفیت که رسول خدا

## باب هفتم

بم ۷۴۳) اتفاقه سکت ائمه علیہ السلام و علم پر علی کے گئے بندہ آں بھل راویان اذال پس درآمد  
شعل پر ہو شیطان باشد ترجیح اُن الملاک کہ بدستی کے خرستگان سہر کرنے خوش  
بے شومند بر قلم سرمای جهت رحم کردن مر فقر از انسان شود ایشان را تازه  
گردان و خصوصاً سے پر خواز ترجیح میش لازم کیک لازم گیر و چهار چیزیں پر گز ختایخ تشغی  
او تو ایمان او ہمیشہ اول پر خیزو پیش ای صحیح دوغم و خصوصی کند پیش از وقت سیوم  
و رسید در کام پیش از اذال چهارم خاموش بودن اختیار کن بعد از ایمان  
و ترجیح اُن الملاک خصوص و در حدیث دیگر آمده است که برائے و خصوصی خیانت است  
که سخوا اند صراحتاً و خصوصی ایسو سکت اسراف اور گفتگو آب و میس چیز سے است  
که گرفتار سے شور ہر یو را بنت ایمان حال چنانچہ حکایت کرد و شده است  
بدرستی کہ سیماں دارانی بوده است و خصوصی کرد و سرمایا زاده میکرد  
و شستین اعضا را پس سے گفت امرزش بخواہم پیش نمیگرد و میکند کہ می  
گوید امرزش پر عالم است روز سے بخواست آں سیماں دارانی کہ شماز گزار و بر  
پس خود گویند اتفاقه شد اور آیا نماز می گذاری پر حیزے نایاک گفت ایں از  
جنس چیزیست که اختلاف کردہ اند علماء در ترجیح قالیت عالیشہ گفت عالیشہ  
مشی العد عینہ پر و رسول خدا علیہ السلام پڑ کر میکشید ہاں پرچہ آب اعضا و قدو بعد  
از خصوصی کرد و رایت گفتہ شده است یعنی ماید ہاں پرچہ خود و جه خود و روح و  
کرد و شده است از صفا دایں کہ گوید دیا جو رسول خدا را حملی اللہ علیہ وسلم  
وقتیکہ و خصوصی کرد ماید و جه روئے خود را لکنار کہ پرچہ خود و روح دیگر  
آمده است و آور رہ سے شود ہر دے روز تیامست اپسی وزن کردہ میشود  
علمہ اسکے اور اپس غالب بیشو دید یہاں کے اور نیکی ہا اور اپس آور دی پرچہ کر ماید ہا  
باک پرچہ روئے خود و اعضا کے و خصوصی خود اپس نما وہ سے شود آں پرچہ پلک  
شکل ہاسکے اور اپس غالب سے آید و اب سیار سے شود شکل ہاسکے اور برد یہاں سے او

قال الشیخ گفت شیخی پس چنین که طاہر گوش است ششسته شده است باز پرسید  
و چنین که باطن گوش است سمع کرد و شد و است باسر ترجمه لفظه علیه السلام  
و قدریکه پیو شد شما غلیم را پس شروع بکنید از پاسه ناست و قدریکه برآرید  
شما از پاسه تعلیم را پس شروع بکنید از پاسه چپ ترجمه اللهم ان نفسی  
اسے بار خدا یابد و نفس هرا پیغمبر گاری دیگر کرد اس نفس را تو بخیر  
پاک کنندگانه تو متصرف هستی برآس نفس و تو پاری و مهنده مرآس نفس را  
و تو خداوندان نفسی و تو مراد دوست ترستی پس بگرد اس تو مراد باش ذات  
ایک خود چنانچه دوست بیداری تو اسے بار خداوندان گردان تو باطن هر اظهار  
و گردان تو طاہر مرانیکو اسے بار خدا یا تور و زی کن هر خوبی و نیکو اگاهی  
خود و درستی پنهان گرفتن و بر استی احتیاج ورجع بیو شئے تو وروزی کن ما جست  
غیرکان ترجمه محمد اللہ الذی جمیع سپاس و ستایش مردانه بر سر که پیدا کرد  
پس نیکو ساخت اعضا سه هر و تصور کرد هر اپس خوشنما و زیبا گردانید صوت  
هر اسے بار خدا یا چنانچه نیکو خلق است مرانیکو گردان خلق هر وازانش صحابی  
منقول است که حبیل رسول علیه السلام در عین آدم من هشت ساله بودم فرمود  
که اسے پس اگر توانی بیوسته با آیدست باشی زیرا که هر که راشیر اجل و عقاب  
مرگ چنگل برگیرد و او با آیدست باشد خلعت شهادت مراد و مهند که الوضع  
مشهداً من آسم ازال اللہ تعالیٰ ترجمه آیدست رازیست از رازی است خدا اے برتر  
و گفته اندیشترے عذاب گور کسنا باشد که در وضو احتیاط نکن و اگر سنت ازست  
یکجا آرد چنانکه در کردن ناخن و موی سر و جن اس باید که با وضو باشد زیرا  
که فرد اے قیامت ایشان حساب خلبت که مارا از سر پلیدی و در کردی و نیز و  
علم مبارک آورد و که شیخ روز چارشنبه و حمام نشته و حلق فیله الشعور ترجمه و ترا  
شیده دل احمام موی سر را در وقت حلق بگوید اللهم اخْطُفْنِي بِكَ

شیخ روز چارشنبه و حمام نشته و حلق فیله الشعور ترجمه و ترا  
شیده دل احمام موی سر را در وقت حلق بگوید اللهم اخْطُفْنِي بِكَ

تر ترجمہ بارہ دنایا پڑھش مردم مقابلہ کر ہر موسے کے پاس کے درود نیا و قورے درختان  
در کائنات روز پیشہ ناخن چینہ وہ کہ وقت ناخن و موسے کے پس ستان گلوبی  
بیشہ اللہ و علی شدید عقیل و الیتمی پیچ یکاری میتلان شود و سنت در موسے بغل  
ستت است و اگر حقیقی کند روا باشد حلق آشنا پیشی و قال ابن عثیمین ان السنه  
التفصیل الراهنی لامطیعیت علی الوجع قال علی ما استلام احفقو الشوارب و اخقو الحجی  
و انشقو الشعر الذي یکی فی الونوف ترجمہ کفته است شافعی بدشتی کہ من میداشم  
ایں سخون موسیت عینی بر کشان مگر اکملہ من قدرت و طاقت و پرواہت بر رود  
آں غارہم گفتست پیغمبر علیہ السلام سبک بکتبیہ بر وستہ راد و راز یکنی پیر لش ر  
روانہ زیگزگ رید و بر کتبیہ موسی کارکہ و زیگی باشند دیگر و قلم مسک کی آمور و ره قال  
حکیم اشکار مدنظر الہی قدریں مغلی المسیح بالحق ام اذ ادخل پسائیں لمحیتو و لشنا  
منی المدار ترجمہ کو گفتست پیغمبر علیہ السلام پیشو خانہ است حمام کرد و اخل شود و کل  
لر بخوبی سلامان در آن حمام و تختیک و اخل شفود و سوال کث خیر بر پر مناه طلب را اکتش  
و زخم و رو قدرت و را کدیں گلوبی اللہ قم این اسالک بحث و اعتماد یا ک من این  
قال علیہ المسلاخ ما نماحر نار حضور علی امتی مثل ھر لحوار تعالیٰ محسن و موصی  
و دخول الحمام ایذا زارت ازار علی المیون و ازار علی العیون ترجمہ اسے بارہ دنایا  
پدرستی کہ من یعنی ایک ای تو پہشت و را پیشان کر ہجوم اکتش و ذرع گفتست پیغمبر علیہ  
السلام پدرستی کر ہجوم ایک اکتش و ذرع بر است من مگر یا اند گرمی حمام  
گفتست حسن خوبی فیت و اخل شدان در حمام مگر بر و پا کے جامہ یک پاچھا  
پر سیار و یک سدا پیچھا سد بر سر استعمال الاجماعی و روث البصر ترجمہ پا کے  
پلشی و پنجه نمال کہ استعمال خشت پنجه سیرا نہ بر حس را وززو یک سه محققان  
کہ مارست احمد ائمہ  
اٹر را و شمع اخلاق چھپن کوش و نیز بخاطر سارک حضرت سلطان المشائخ  
او شعرا و دو دم الحجی امداد اعلیٰ اور قریب اشغال و پر کرت و یزید فی العطل و قل احمد

## باب هفتم

لمن آتیت فیوم لجھنیں والاحد وکن لاف یوم الاشین والثلاثاء قاتمہ المیوم الای کے ۵۷۳  
 کشفت اللہ عن ایوب البلاء واصابہ یوم الاربعاء لیلۃ الاربعاء ولویہ  
 واپاحد من بھجن ام والبھن الذی یوم الاربعاء ولیلة الاربعاء کل لالہ اسی  
 علیک بھما ترجمہ خوں گر فتن بشا خہا تھیں از جنیزے خوردن یعنی نہما ر  
 دریں شفاقت و برکت و تزايد و میکن در دانٹی و در جا تھیں پس کے کروں  
 بر کرو پس بر اسے آس پچھئیں و پیکھئیں است و بھنیں است روز دو شنبہ  
 و شنبہ زیرا کہ بدستی کہ روز سکھ شنبہ روزے است کہ دو کروہ حق تعالیٰ  
 از حضرت ایوب علی نبینا و حیله الصدوات والشlah دبلا را و رسیدہ است  
 آں بیلا او روز چہار شنبہ و طماہر نشدہ است ایکھکے از بیماری و سپیدہ کی  
 بدن چکیدن گوشت اخضنا کم در روز چہار شنبہ و شب چہار شنبہ اسے لاخ  
 بیکھیر پیش ارال روز شنبہ تکوہ حق و رسیان او را در روز سلطان المشائخ قدس  
 سرہ می فرمود وقت صحیح ایں سہ کرت سہ یا تجوہ از بر اسے محبت حق تعالیٰ  
 فسبحان اللہ حبیب تسویت و حیان تصلیحون و لامکمل فی السمعیات والرؤوف  
 و عغییاء و حین اظہر و نیخن حج انجی من المیت و خراج المیت من الحی و حی  
 الارض بعد موتها و کذا لالہ تکھن جھوٹ تحریم پس بیا کی یا وکھیں خفتا  
 بیا کی یا وکروی و تمت شام و وقت صحیح و هرا و رامز و ستابیش آسمانیاں  
 و ریشمیاں و بیا کی یا وکنیہ خدا تعالیٰ را وقت عشاء و وقت نہرے بر کرد  
 خدا نندہ را از هر وہ وسیه بر آرد هر وہ را از نندہ و نندہ و میکن خدا تعالیٰ  
 زمین را بعد مردن شد ان کار زمین یعنی خدا تعالیٰ مسلمانان را ان کافرا  
 و نیک بختاں را ان بیرونیاں و صاحبیاں را ان فاسقاں و بھنیں سے برآور  
 خواہد شد شما بعید از خواندن ایں سہ کرت کہ ایکلم رفت و در کفت سنت  
 تھا تریا مادا و گذار و در کفت، اول المترسح و در کفت و وهم المترکیت پھو ند  
 سلطان المشائخ قدس، اسرار و العزیز می فرمود بدریں و فرع بو اسیم تھیں

## باب هفتم

۴۰۷

و سه قریب و میان سه نت نماز بامداد و خرچه هر چهل و یکبار احمد متصل بهم الرحیم و آن  
احمد پیغمبر مسند الرحمه اخطل محمد بعد رب العالمین ایت توحید یعنی که بنو آن و فضل حق  
تعالی آن فهم برآید یعنی نماز بامداد و بجهات بگذار و دلو و دند نامه بحضور تجاهم و ادله  
اثوره که آمده است بخواهد و میشه فرمود بعد نماز بامداد و بفتاوای باریا و بگویی  
امور پیغمبری او تمورگ و در سه قریب و میان خواهیگان مانع لست که ایس دعا بعد  
از نماز بامداد و بخواهد اللهم زدن نعمتنا و زد دشمننا و زد حضورنا و زد ذم عرفتنا  
و زد طاعتنا و زد نعمتنا و زد محبتنا و زد عشقنا و زد شوقنا و زد ذوقنا  
و زد حولنا و زد رفوتنا و زد قبولنا و زد انسنا و زد حلنا و زد حلنا بجهتک  
لما هم الراحیمین و ایس وقت راغبیت داریتا طلوع آفتاب چنانکه بین از نماز  
دیگر با غروب ترجیمه و حالیا بار خدا بیان یاده کن نور هر از زیاده کن خوشی هر از زیاده  
کن بحضور هر از زیاده کن معرفت هر از زیاده کن طاعت هر از زیاده کن تهمت  
هر از زیاده کن جمیعت هر از زیاده کن عشق هر از زیاده کن شوق هر از زیاده کن  
ذوق هر از زیاده کن بازگشت من از عصیت هر از زیاده کن قوت من بر طاعت  
هر از زیاده کن و بستگی من با خود وزیاده کن حلم هر از زیاده کن حلم را بواسطه همپان  
و نجت نایش خود اسے همپان ترین مهر بمان و بخشایش که ترین بخشایش کان و  
حضرت سده کان المشائخ سے فرموده که ایس دو وقت راغبیت دار دهی  
در میان ایس دو وقت رفتہ باشد از و در گذراند حکم او کا لطیه المحتفل بین  
الدمین باشد ترجیمه مانند پاکی که در میان دو نایابی ایس ایت ایس در حق عوام  
است اما خواص را پاکی که شب و روز راغبیت داشته و وقت خود را مسحور  
و اشترن عادت سانند که خاصه فقیر است که الفقر بن انوقت بزرگ  
خوش گوید بیت بر دست غیر نیست نقد سے چزو قوت به آن نیز که از دست  
رد داده است که بر و ببعد دس ساعت عشر بخواهد بعد از سی ساعت  
محشر شمشیر را بگویی تو فتنی مصلح او الحقیقی بالصالحین و سے خرم

کشیخ شیوخ العلم فیہ الحق والدین قدس اسراره الغرزا و رخواب فرمود بعد  
سبعات عشر شش بار تونتی تو نتی مسلمان و المحتقی بالصالحین و از خدمت سید  
الشادت سید حسین رحمة الله علیہ فتح است کیمے فرمود من از حضرت سلطان  
المشاریخ شنیده ام به سبعات عشر شش بار اللهم هصل لی بوصعتی باید  
گفت چو ایں فائدہ کیمے از یاران اعلی از سلطان المشاریخ پرسید و از  
سید حسین هر جو مرد را بیان کرد سلطان المشاریخ فرمود آرے مردی غیر علیی  
علیی و اکم و سکم و رخواب نیز فرمود است بعد از سبعات عشر شش بار اللهم اهل  
بر فضیلت بکووئی کیمے فرمود که برا بیهمتی کیمے ازو اصلاحی بود او در فنا کے کعبه  
جهت خضر علیه السلام را در بیان کرد و سه خوشی طلبی که همتر خضر علیه السلام  
سبعات عشر بیام و خست و گفت من از حضرت رسالت صلی اللهم علیی و سکم  
روایت می کنم فرمود مردی سبعات عشر بیسته خواندے آس هر دو راهی  
سیرت طایفه راه زنان بر خاسته تما اور بیان کند و دیں میان ده مدار پرید  
شدند هر قاد سر برینه بودند آس مردی شناس را پرسید که شما کیانی گفتند سبعات  
عشر آس ده دعا که هر روز می خوانی هفتگان بار ایں هر گفت سر برینه چرا  
اید گفتند بر سر دعا بسم الله الرحمن الرحيم شنی گوئی درین محل از  
سلطان المشاریخ سوال کردند که تسبیح خاکورند فرمود بر سر دوره چو  
وقت اشراق رسیدیم آفتاب یکمین نیزه بالایاد و برآید نماز اشراق  
بلذار سلطان المشاریخ می فرمود و در گفت شکر آشید در رکعت اول بعد از  
فاتحه آیت الکرسی تما آنجا که و سهر فیها خالدون و در رکعت دو همان  
ارسول تما آخره آیت الله بنی راسمویت و الارض تما آنجا که و الله بکل  
شئی علیم بعد از آس دور رکعت استفاده در رکعت اول بعد فاتحه قتل  
اعوذ بر بطلق دور رکعت دو هم بعد فاتحه قتل اعوذ بر بیت الناس بعد  
از آس دور رکعت استخاره دور رکعت اول بعد فاتحه قتل باریها المکافرون

مورکعت دو مرتبہ فاتحہ اخلاص متعاقب ایں وہ کافی ہے اور یہ کہ آمدہ است  
بنجوا نہ بعد ازاں رلوی ایں نماز فرمود وورکعت دیگر است خواہم گفت لس  
سخن بزرگ سارک راندہ پیغمبر پاپ کرد و گفت آس روز کے شیخ شیوخ العالم  
فرد الحسن والدین قدس اللہ سرہ العزیز نما زاشرقاً فرمود یعنی شیش کعت  
فرمود گفت آس دو کعت دیگر خواہم فرمود فاما دلائل شیخ شیوخ العالم  
شہاب الدین سہروردی قدس اللہ سرہ سے نویس کہ آس دو کعت  
و دیگر ز استحباب گویند وورکعت اول بعد فاتحہ سورہ واتحہ و درکعت دو  
سچ احمد بن خوشنده بعد فتح مسجد مشغول شو و بعد از فتح تسبیح و برکت گفته یکی  
ایں و حاکم خواند سیخان اللہ ملا عالمین ان و متفہی العالم و مبالغ امراض اوزنہ  
العرش ترجیحہ پاکے ناص خدا تعالیٰ راست مقدار پر کی پاکہ ترازو و مقدار  
انتہیا سے جلو او قلعی و مقدار بڑا سے او زیندگان و مقدار و قرآن عرش  
و شیر می فرمود کہ صلوات الصلوات ہبھو نما تسبیح است مرحباً سے تسبیح صلووات  
گوید و ایں دو کعت است خواہ در شب بگذر و خواہ در روز امامہ زاشرقاً  
دریں فتح نما بسیار است بہر نہیں کہ بگذر و آس فهم برکید و سه فرمود و ایں  
فتح و رکعہ بعد از اشرقاً برا سے ہر یہ کہ بگذر برکید و سے فرمود و دو  
کعت شکر روز بگذر و در برکت یہ بعد فاتحہ شیخ بار قتل ہوا مسٹر احمد بن خواہ  
بعد فرمود چرخ بوقت طلوع آفتاب فرشتہ بالا سے بام کو بید و ندا کند  
اسے سلماً ایس واسے امتنان فتح صلح شمار خدا سکت اعماقی رو ترے  
خشیدن و شمار اوزے در پیش است وآل روز قیامت است برا سے  
آس روز دریں روز کار سے کیلئے و دو کعت فتح بگذر برکید و برکت  
بعد فاتحہ شیخ بار قتل ہوا مسٹر احمد بن خوارزمشید بار قتل فرشتہ بالا  
بامر خانہ کنہ برکید و ندا کند کہ اسے سلماً ایس واسے امتنان فتح صلحی است  
علیہ و دام و سلم شمار امندی معماں شیخ بن شیعہ نو دشمار اشیعہ در پیش است وآل

شب بگو راست برائے آں شب دیر شہب کارے کے بکنید و رکعت شماز ۵۷۴

یکنارید و رہر رکعت یعنی فاتحہ شیخ بار قل ما اینہا الکافرون بخوانید بعدہ فرمود  
شیخ جمال الدین حدیثیہ روایت میکرد لفظاً و یاد نہاده است فاما مخفی  
ایں فرمود اگر تو امّا بعد از شرق صدر رکعت نہاد کن بعدہ فاتحہ یکدیا را خلاص  
بخواند و یا مشغول به در و پیار کرو یا بمراثیت اعیادت متصل افتکه بعدہ چو  
وقت چاشت در آید و گوازو و رکعت نہاد بگنار و واقل او چهار رکعت است  
حضرت سلطان المشائخ م فرمود در چهار کانے اول چهار انگل بخواند اما  
فتحتہ اما رسن اما ارزن اما اخطیمیا و در ہر شیخی بگان سورہ فضل رسیار است  
ونیزیہ فرمود پھر سورہ والشمس واللیل و شخصی الحمش و رچهار کانے سیا  
بگان سورہ بخواند و نیزیہ فرمود پھر قل بگان سورہ در چهار کانے آخر نہاد چا  
بخواند و نیزیہ فرمود یعنی نہاد چاشت و رکعت برائے صحبت النفس بگنار و  
در رکعت اول بعد فاتحہ ایتہ الکرسی والشمس بگان بار و اخلاص بخهار و در  
دو صاف الرسول و شخصی بگان بار و اخلاص بخهار بعد فرع غورید اللهم  
اللهم اسالك العفو والعافية والمعافاة في الارض والنیا والاخیر ترجمہ یا  
بار خدا یا پدرستیکہ من بخواهم از تو اهرزش و زین بودن از شیخ و پادا و ایش  
از خدا بحق ایشیه در دنیا و عاقیت و می فرمود ہر کہ چاشت بگنار و  
و غیر چاشت ازو نہاد است یعنی ہر کہ نہاد چاشت بگنار و حق جل و علی اسی  
معاشر او ہمیا در و و بخته بپارک حضرت سلطان المشائخ نوشته ویده  
احم اصلی الفصیح اذ ایز غمت الشمس قال لاحقی تیھر اسی ام الارض اسی  
والشمس فی اول النہار قبل ان یقلب ضوع هما متصفح النیز لتقاضر شعا  
عها ترجمہ بگنارم نہاد چاشت راویتے کہ برآید افتتاب گفت سملو یعنی  
کہ نے بگنار و تیکے کر پرگنده شو و شنی آں در تمام زمین نام آشیست  
در اول روز پیش ازیں کہ خالی شو و شنی آں بر زردی از برائے کی

پادشاهی

۳۸۰

روشنی آن چوں وقت فی الزوال در کایه عی سایر بکرد چهار رکعت فی الزوال یکند  
 و در هر رکعت بعد فاتحه اخلاص پنجاوه بار بیاوه بازی است یا زخواند و این وقت را  
 تعلیمات شمر و کصف المیل و اند پور و تلاوت مشغول باشد و می فرمود و رئیت  
 نماز پیشیں چهار قل خواند و بعد از فریضه در در رکعت سنت اول آیت الکرسی  
 فرمود و هم آسن الرسول خواند و می فرمود و بعد از اذان نماز پیشیں ده رکعت  
 صلوة الخضر بکزارد و در آن ده رکعت در سوره آخر قرآن خواند و هر کاری  
 نماز پلند از دیگر خضر ملاقات شود چوں وقت نمازویگرد کایدسته فرمود و درسته  
 نمازویگرد پار سوره والعصر خواند اول رکعت چهار بار و در ذوم سنه بار و درسته  
 و در بار و در چهارم یکبار و می خواند و می پرسد طائمش لشائی و درسته نمازویگرد  
 در سنت نمازویگرد خواند و پرسد از سلطان المشائی و درسته نمازویگرد  
 اذ از زلت الارض پاشه سوره ویگر تصل امیر حسن شاعر سوال کرد بنده بر  
 وقع و بدل و نار و در رکعت اول سوره برقج می خواند بعد از اذان سوره اذا  
 زلت ارض فرمود که نیکو است و می خواند شیخ شیوخ العالم فرید الحج  
 والدین قدس المسنه الغیر مرا در خواب فرمود که بعد از نمازویگرد سوره بنا  
 چند بار شیخو ای گفتم چهار بعده فرمود که پنجاوه خوان گفتم درین بشارت  
 مقصود می خواهد بعده و تفسیر دیدم که بعد از نمازویگرد خوار سوره زخواند  
 او امیر حبیت حق شود شیخ لیلیل الله سنت نام نهاده شود امیر حبیت حق  
 داشت هم که مقصود شیخ ایں بود و می خواند فرمود که بعد از نمازویگرد سوره والمان و  
 خواند خداسته عزوجل اور در گور تکرار مگر مقدار یک وقت نماز بزیرین  
 سخن چشم را کر دو فرسود آنکه کسے در گور نماز چکونه باشد آنچنان باشد  
 که چوں روح بکمال رسن قلب را چند بکن و چوں قلب بکمال رسن قالی  
 را چند بکند بعد ه ساعت عشتر خوانند هم بر صحبت که بعد از نماز باده  
 خواند و می خواند و بکر که بعد از نماز دیگر تا غروب پس بدرین نکند اسم

مشغول شود بہر نہ کر کنخواز حق جعل و علی بے شک آں هم بمقایس رحاف ۱۸۰  
 وایس سنه احمد را یادیا گویند و آں اعیینست یا اللہ یار حملن یار حمیم چوں دنت  
 نماز شام در کیدنے فرمود درست نماز شام در رکعت اول قتل یا اینه  
 الکافروں در وعده خلاص و برداشتی از حضرت سلطان المشائخ  
 در اول رکعت فضیحات الله عین قمیشون تما آخر در وعده سیحان دیک رب  
 الغفران تما آخر سورۃ بنحو اند بعد درست رکعت او اینه بگذار و متنفسیل که آندره است  
 و سر پسجد و سکه یار گیو ماللهم ارزقني تو به لوحیب محبتک فی قلبی  
 یا محب القوایین تما اسے پار خدا سے ہتو سپردم دین و ایمان خود را ہے  
 بخشش رو زی کن مرا تو کہ لازم کند جمعت تو در اول من اسے درست داشت  
 تو پرست و درست کشتہ گاں و مے فرمود کلش رکعت پیش العثایین  
 ہے با پیدگزار و پیغمه اہل ارادت را این مشش رکعت فرمودہ سہست  
 و مے فرمود در رکعت نماز است بجهت نگاہداشت ایمان  
 بعد اولے صفا و آة مغرب در رکعت اولی بعده فاتحہ اخلاص  
 پشت پار و قتل احوز برب الفلق ریکه یار و در رکعت دوم اخلاص  
 پشت پار و قتل احوز برب ایمان یکبار بعد سر پسجد و نہ  
 سکه یار گیو یا حجی یا قیوم شیخی علی الایمان نگاہ دیر کت این نماز را  
 حکایت فرمود که شنود مر از خواجہ احمد نسب شیخ معین الدین  
 سنجیری قدس سرہ وایس خواجہ احمد اعظم صالح بو دا و گفت مرا  
 رفیقی بود شکری پیوسته ایں دو رکعت نماز بگذار فسے تلویت بیگناہ فرد و دو  
 اجمیعیو دین نماز شام در سیدا نجا خوف دزوں نمود اگر دید خالے با تجلیل منست گذازی  
 و جانب شہر کمیم آں یا بآنکه تشوشیش دزوں دخویش آپخنان بو و ایت در رکعت نماز  
 نگاہداشت ایمان بگذار و اخراجی مقت قتل اس جوان شد و شیر شد بر ایتھر حال او شہر  
 ششم در فرقہ طا و اچنان فرشت کیسته با پیدا و فرمود که خواجہ احمد حکایت قتل رجیس بیز لطف خود

## باب چه قدر

۲۴۷

از مرزا پیش کری قضا پیر نه من گواہی دیم که با ایمان رفت بعد از این فرمود که  
درو رکعت نماز دیگر رکنم است بعد صلوات المغرس پیدایش نجح که هرایار سے بود و بعد  
او را مولانا آنچی الدین گفتند سے هر دو سے صالح و داشت ما ویہ موسسه بعد صلوات  
المغرس پیدایش دو رکعت نماز پکند از دو سے در رکعت اول بعد فاتحہ والسمار ذات  
البر صحیح و در وهم والظاهری بخواند سے چوں اونقل کرد سلطان المشائخ  
فرمود که من اور راد رخوابید و یعنی پرسیده خدا سے تعالیٰ یا توجہ کرد گفت چوں  
کار من تمام شد فرمان آمد که نا ایس ز پدیں دو رکعت نماز خوشیدیم یکی از حاضر  
گفتند که ایں راصدیواة التُّوْرَگُونِیَّه فرمود خیر ایں راصدیواة البر صحیح کویند و این  
دو رکعت که در بحر رواستا نا بیند اسے سورا که انعام رخواند در رکعت اول  
شتر یعنی شهزار گون و در رکعت دو یعنی ختم پریستیزون آن صلوات التُّوْرَگُونِیَّه  
عمرن میں از کاتب حروف برگشته ایں دو رکعت نماز صلوات البر صحیح و در  
رکعت صلوات التُّوْرَه اصل بیست رکعت اول این است و می فرمود که بعد  
صلوات البر صحیح ایں دعا بخواند اللهم ایست و می دعک ایمان و دینی فا حفظہما  
الحرض احیا رین العشاء میں سنت ممکن است و پیشتر سے مشائخ این وقت  
را نهیم است و معمور داشته اند و اگر کسی تواند جمع کردن میان صوم و سهو زدن  
بین العشاء پیش اور را او یسترا گنک افطار کند و آن وقت را معمور دار و زیرا  
چه گفتند اند صیبح صادق و قال و صیبح عاشقان صیبح صادق صیبح صادق است  
اما صیبح نماش شام است و چوں وقت نماز خفتمن در آن چهار رکعت  
ستند بلکه از دو سے فرمود در رکعت اول بعد فاتحہ ایت الکرسی تا خالدون  
در و دعمر اسن رسول تنا آن خ سوره در دعوم شهید اند و در چهار مقال لکم  
ماکن الملائک بخواه و بعد از نماز خفتمن سنت چهار گانی فضل است و دلک  
پیش ریان فرزانت است که در سنت چهار گانی اول است و می فرمود که  
چهار رکعت صلوات السعاد است بلکه از دو رکعت اول بعد فاتحہ و بار اخلاص

و در دو صورت پاره و در سیمه همی باشد و در چهارم جمل پاره بخوانند و سه فرموده اند.  
 از نماز خفتهن در رکعت نماز برای روشناختی حشمتگذار و در پر رکعته بعد فرموده  
 پیشیار سو و ده آن اعظیم این خواند و بعد از نماز سه پاره بگوید اللهم متعنی بسمی و بصیرے  
 و اجعلها الوارث شفیعی از حضرت سلطان المشائخ روایت می کنند که ایشان  
 نماز بعده از شام بگذرد و هر یارکه دعا بخواهد برای آنکه شست بد و حشتم فرو و آراید  
 فرموده از بکت ایشان نماز و عاکسها بهای بخطاب پاریک بوقت نماز خفتهن سلطان امیر کنم  
 و نیزه می فرموده ایشان روشناختی حشتم و قع لام الدھو الحی القیوم بگوید برای  
 آنکه شناس ابد و بحیثیه ایشان را بگوید الہ اکلی لا الہ الا هو الحی القیوم بحیثیه  
 کنند و بازگویی و غنیمت الوجوه للحی القیوم در باز بچنان کنند و ششم عالد و نیزه فرموده  
 که یعنی وحدت عصق میکند پاره بگوید و هر حرف است هر حرف میگوید و عقیقه میگوید  
 بعد هر حشتم فرو و آراید صحت کلی یا بد عده فرموده پیغمبر رکعت صلواته ایشان  
 بگذرد و برای روشناختی ایشان پاره بگوید اول بعد نماز خدیا شکر  
 و در دو صور پاره بخون و در سیمه پاره بخیم و در چهارم پاره دو دو بخوانند و سه فرموده اصل  
 القریب است گذار و در پر رکعته بعد فرموده هفتاد پاره اخلاص بخوانند بعد فران خفته  
 پاره است فهرست بگوید و ایشان دعا بخواهد اللهم ارزقني عمل النبی پیغمبر پیشی ایشان  
 و سه فرموده شیخ قطب الدین بختیار قدس است سره هر شب پیغمبر پاره فرق  
 نفته پرسیده اند که در وچه بو و ایشان در و دیگر ایشان میگفتند اللهم صلی علی محمد عبد  
 و نبیک و حیدریک و رسولک النبی الامی و علی آله بعد فرموده من بیش  
 در و اختیار کرد و بخطاب سلطان المشائخ ایشان در و دلو شسته دیده  
 اعم اللهم صلی علی عبیل علی دالبی و الشافی والوری البهای التراب علی  
 بجهه از ارض و شیخی تعلیت ایشان در روایت می کنند هر شب بعد ایشان  
 سلطان امشیل شیخ پیغمبر پاره در و مخفته و پیغمبر پاره اخلاص دهر و فرج خواه ایشان  
 کرام غزالی کشیده است مقدار و شیخ بیش پاره و حمزیانی و حمزیکانی بخوانند

و سے فرمود بعد از خان ریاضاد سوره سین و بعد از پیر ای ارسلان و بعد العصر ای افتحنا و بعد المغرب سوره واقعه و بعد العشار سوره الملک بخواهد و سے فرمود بعد هر فرضے ایں دعا بخواهه الراهن کل الحمد لہ ادا دانت رب خلقتني و لم اک شئی و در تقو  
و قم املک شیئاً و عملتني و قم اعلیٰ شیئاً رب ای خاطلت نفسی و ارتکبست المعا  
وانا مفتر بدل بوبی قات خفختني قل و مقض من الملک شئی و ای عذر بتني لا  
یزین فی سلطانک شئی تجھ من نعن بغيری ولا اجد من يرحمی یعنی  
فعن تارک و جدالاک ان تغفر لی و تقوی هلي اندک ایت التواب الرحيم  
و سل علی خیر خالقہ صحیل و آلمه الجھین و بر وایسی آمره است ہر کرہ بیس دعا  
سو و غیبت کن ختم کارا بر سوہ است باشد و سے فرمود ہر کہ بعد هر فرضے آیت  
الکرسی تتصل بخواز حق تعالیٰ جان او سبے واسطہ ملک الموت قبض کندو  
ست فرمود ہر کہ بعد هر فرضے خیبار قتل اللهم ما لک املک تابعیز حساب بخواز حق  
جل و علی دین ایں بندہ راقصنا کند چوں وقت تہیہ و کرید نماز تہیہ بگذارو در  
حیا سے نویہ کہ تہیہ رکعت موکده است و آس دو از ده رکعت است بستہ سلام  
سلطان المشائخ سے فرمود تہیہ از بحود است و بخواز اندک خفتون است التہیہ  
ریخ الہبود است بیشتر پوس خواب بکسر و بکلفت خود را بخاز گزار دن بیدار دار د  
و سے فرمود کہ شیخ شیوخ العالم فرمید الحق و الدین قدس سرہ ورد و از ده رکعت  
نماز تہیہ قرات بمنچلہ فرمود سے در رکعت اول بعد فاتحه آیت الکرسی) و اخلاص  
ستیار در دم اکسن رسول و اخلاص شیخ بار و دلور شیخ شیوخ العالم شهادت الدین  
سهر در دی در بر زور رکعت آیت الکرسی است خاما سلطان المشائخ فرمود  
کہ شیخ شیوخ العالم فرمید الحق و الدین فرموده است کہ در دم رکعت اسی رسول  
بخوا که من ہم بخوا نام در بیداری شب اخلاص است یعنی مشائخ اول شب  
بیدار بوده اند و نصفت آخرين و رخواب شده اند بر اسکے منع ملال تا خواب مراج  
او قاست و روشنوده بعده مشائخ اول شب خواب کروه اند چوں نصفت شب

۳۸۵

سے فرمود کہ شیخ سیدت الدین بادری رحمۃ اللہ علیہ چوں یاں تکش شنب  
گذشتے بیدار شے امام و مولوں حاضرے پوڈا نماز خفتن گذار دے بحدہ  
نختے ناصح بیدار پوے و طریقہ مستحسن شیخ قطب الدین مشور حنیفہ سلطان  
المشائیخ در بیداری شب تھیں بود و یعنی از سلت ہم شیب بیدار پوڈا اندھا  
بھیں کس ازتابعین بوضوے نماز خفتن نماز بادا گذار دہ اندر جتنا نکلا اعم عظیم  
ابو حنیفہ و سعید شیب و قصیل عیاض رضی اللہ عنہم سلطان المشائیخ  
سے فرمود رسجدے کے اس بزرگان مشقول سے شدند تا علی شیب بیدار سے  
بیوڈ چوں وقت آمدن موقوں شے خود اخستہ مساختہ و سخنطہ مبارکہ  
سلطان المشائیخ قدس شرہ نو شہزادہ ام قال لیکن پک منی تُن تو غالہ ت  
اول اللئیں و قال لیکن منی تُن تو قال من اخی اللئی و قال لیکن بکرا غل ت بالغہ م  
و قال لیکن آخیں ت پا افرہ بخہر لیکن زمیں الفواد اغرض عفن انقلب و نیز لیکن  
سدار ک آور دو بیاریں قائم شکور و بیارب تایم مغفور ای المتینجہ استغفار لا خیر و یو  
نایم فیث کرہنا و یغفران لک سلطان المشائیخ بجانب اسیہ خسم و حرم اسرار  
لکم مبارک آور وہ بعد از مخالفت جواہر اشغال با سور زام ضریب شرع اجتناب  
نماید و در راعات اوقات ہم کوشید و عمر عزیز را کریب تحصیل کل مرادات است  
غیرت شمر در فریکار اربیالت صروف نکردا اند تکمیلہ و بیان اور ادبیتہ و مکتبہ  
سلطان المشائیخ قیاس سروے فرمودہ کہ پیش از صحیح دو رکعت نماز کند و در  
رکعت اول رفت بار فاتحہ بعد آس کی بار قتل یا ایہا الکافرون و در وہم رفت  
پاپر فاتحہ بعد آس کی بار خلاص سخواہ بعد اسلام وہ بار سمعان اللہ علی و دوبار  
صائے اللہ کیاں و مالکی کیاں لم یکون اکٹھیں فیں اللہ تک آحاط بیکل شنی علیاً و حسی  
کل شنی خدد آدہ بار درود وہ بار ایسی عطا زدہ بار یا حسی یا فیکر زیاد الجلال و الاراء  
یکوید بعد ذہبین سر برہنہ کتہ و دستہ بابتہ پردار و یکویدیا ارجمن  
الواحیدین پوہا سر بر سجدہ نہیں وہ بار اندر شنی یا غیا شاہنشہین گیوہ

بهر مکم که بگذار و بگفایت رسید قاما در روز جمعه بعد از شما زیارت او را غنیمت نمی شمرد  
وست از اشتغال دنیا سے و اشتبک و بعضی سلف روز جمعه و شب جمعه طعام نمی خورد  
تا بکلی بچوں مشغول نمی شدند و اول بیعت که بعد لقفل حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم پرید اشتبک گاه رفتن در کوچه جمعه بود سلطان المشائخ قدس سرہ  
در را وائل روز جمعه باغ اشراق در صحیح کیلیو که ری میر فقیه بچوں وقت شما نجوم  
ورآمد بغلت نمی کردند باز در سبیره می آمدند و می فرمودند هر که روز جمعه هفتاد  
ما ربع از شما ز جمعه بگوید اخسته بیکو ای الماف عن هر املک و بیطاعتی عوت  
محصیتی ای و بفضلی این سوالی بپرسید یا ارحم الراحمین حق جبل و علا  
او را محتاج خلق نگر و انا و امیر حسن رحمۃ الرسالہ علیہ نحمد است سلطان المشائخ  
و خضید اشت کرد که در نار رفتن جمعه تا اینجا مدد است فرمود که بکمی تا ویله فیض  
مگر کیکه بیزده یا سا فری ای پیش بیاشد اما آنکه بتواند که برو و قزو و قوی سخت  
و نیز بآشنا کاه فرمود و اگر کسے یک جمعه شما ز روی یک نقطه سیا و بردل او  
پس ایشود و اگر در جمعه ز رو و لو قطعه سیا و پی اشود و اگر رسید جمعه شرو و تمام دل او  
سیا و شود نفوذ باشد منها و می فرمود که شیخ شیوخ العالم فرید الحق والدین  
قدس السریه هر روز غسل کرد سو و بعضی روایت می کنند که بچو قلت شما غسل  
کردند و می فرمود سه چیز که شیخ کیم فرید الحق الدین امیر شد من نمی توانم  
کرد اول آنکه هر روز غسل کردند و دوم آنکه جواری سے خریدن سیو هم آنکه سخنخوار  
و من ایشی می خورم و می فرمود که در حدیث است بھر ساعت از شب جمعه  
وروز جمعه پیشنهاد ہزار روز شیخ را نمی بخشند و نیز دروس ایست هر کو در آن  
 ساعت چیزی سے از خدا بخواهد پس ای پر بعضی کفرت اند آنوقت اقام است جموعت  
و بعض گفت اند بعد العصر عنده الغروب است و انعم المؤمنین تعالی شریف فیصل  
ونهیا کسے را بقین کرد که روز جمعه بوقت الغروب مرا خیر کنیه بخینکه و تو  
غروب شم سے خبر نیک درند مشغول شدند و بخط اسارک سلطان المشائخ

## باب هفتم

۳۸۷ نوشتہ ویدہ ام ہر کروشی و رشیہ و رکعت حملوا قاسم اوت پکڑا رو  
سے گزیر شدید تشویہ درہر کھتے بعد فاتحہ آئیہ الکرسی کیسا رواخلاں سند پائی جواند  
بعد از سلام دہ بار درود و دعیا استغفار و تیرنخاط مبارک حضرت سلطان  
المشائخ نوشتہ ویدہ اعم کہ اول روز از ماه ایں دعا بخواند اللہ تعالیٰ  
علی الولیک و نعمائیک مثل ما حملت بہ نفسک و مثل ما حملک بہ خا  
صل و ن انینین اذل ذکر اللہ وجئت قلوبهم والصابرین علی ما اصابیہ  
والوقیعوں حملوا و عمار زقناہم ہیں فقوت واستغفار ف مثل ما  
استغفار ف المستغفر و ن انین اذ اقعلوا فاحشة او ظلموا القسمہ  
ذکر و اللہ فاستغفار لذ نوبہم و من یغفر لذ نوبہ اللہ و التوبہ ایک  
مثل ماتاب جمیع التوابین النین جعلت توبتہم مقبولة و علامہ  
لتفہما تهم و افضل من کل سو ایغایات المستغذیین و من کل مکفر  
یا من یجیب المضطربین اذ ارجاعی و اکشف الشیعہ وانت القادر  
علی کل شیئی ما آنافیہ من الہموم والغموم انک انت الغفور الرحیم  
دریں سواتیت کند اگر ہر روز تواند عشرہ ہزار بخواند سے فرمود کہ روز پہلا  
آخری ماہ صفر قوی یا برکت است ہر کوہست دریں روز بدراخچے نے تو انہ  
المعام سے کند و چیزی از خود جدا نے کہ بفقر ایسیدہ و خوش نے باشد و  
سے فرمود کہ تو دریں بصیرت ہم دریں روز است و سے فرمود ہر کوہست فی  
روزہ ماہ ربیع بدار و فتحت کہ درخت براج رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
رادادہ اندزاں نصیبیے یا بد و وصیت فرمودے یا راز اور داشتن رونہ  
رجیب و سے فرمود ہر کوہست ہزار باریں استغفار گوید در ماہ ربیع  
قد سیر کارہ است حق تعالیٰ نے فرمایا زراء کرم اکراور انسیا مزرم لسمت پورہ  
یعنی پروردگار و نباشم سند پار فرمودہ است استغفار ایس استغفار اللہ  
ذلک احوال والا کیا در من جمیع النین نوبہ والاثام و سے فرمود در تمامی میلاد الرحمہ

## باب سیفتم

۴۵۹۸

در غایت صحیح رخیب است و هی الطار و الکثیر سلطان المشائخ ایں نام بخواست  
او کر دست و تخته ایں نماز بگذارد و بیویت گرم پود چنانکه سهم در نماز پسیز این سبب  
از خوبی عجیب کر پیغمبر سلطان المشائخ بعایت ترشیح چون از نماز قارخ  
گشت و گوشید وقت آن پسیز این بگشید و بمولان مشهاب الدین امام عطا  
گرد ایں دولت در کس شب بد و رسید بعده تجدید و فضور و نماز خفتگن بگذارد  
و سے فرموده ایں ماہ نماز خواجه او لیس قرن فتح المدینه بگذارد و رسید و حمد  
پیغم و پاسید و حم و چهار دھم و پانز و هم بعده و فضیلت ایں نماز رسایا لغه فرمود و حمد  
گرده و در درسه شیفری داشتند بود و هر سکله که از وسیله پرسیدند جواب  
شاقی گفتند و رسایا حشیه بحسب ارت داشتند اند در آندره از حال تعلیم او  
استشافت کردند گفت اسن زیج نخوانده ام و شاگردی پیچکس نکرده ام چوں  
بزرگ شدم و تخته نماز خواجه او لیس قرن اندازدم و دعا کردم که ای می من  
لکم بر سیدم و سیچ تعلیم نکردم مرا علی کرامت کن حق تعالی برکت ایں  
نماز در علم بردن کشادتا در پرسکله که شخص افتخار شارع شوم و بخوبی  
 تمام کنم و سعیه خود کرد در باه رجب نماز کے آمده است برای دلاری  
عمر دهیں محل حکایت فرمود که من از مولانا نظام الدین پسر شیخ  
حسیاء الدین پانچی شنیده ام که شیخ بدر الدین غزنوی هر سال ایں  
نمازگزاروں پرسیدند اسال چرا ایں نماز بگذارند فرمود و از عمرن  
چیز کے نامه است ہمدردان سال پر محبت حق پیوست و رسول صلی الله  
علیہ وآلہ وسلم فرموده است پر که در آخر رجب ایں نماز بگذارند مطلوب  
او من و عمر باشد میا بد نماز ایست و واز رو رکعت پسکه سلام و پرسکه  
بعد فاتحه آیت الکرسی یکبار و اخلاص سه بار و بعد سلام و دعا  
نخواند را آجل من می چیزیں و یا اعز من می چیزیں را آصلی خیز من  
صلی آصلی امانت ریگی اکریک لی سیو اک پاچیسی ایشانیت المُؤْسَسَ فیتیں

و رجرا هم اعلقی یک فصلی بقا و مدلل فی الحُمْرَ بَنْی مَدْلُ اطْبُونِیلَا وَاعْطَیَهُ مَنْ  
کُلَّ ذَلِكَ عَلَمْرَ فی رِضَالَتِی بِرِحْمَتِکَ یا کَلِرِیمَرَا وَهَابَ سلطان المشائخ  
مَفْرُوسَوَکَه مشائخ در ماه رمضان در شماره تراویح این تسبیحات مَنْ گفتَه مَنْ دَر  
اول تراویح کلمه شهادت مَسْه بار و در دو مَدْل بار و در سیمَم بیجان اللَّه  
والحمد لله تَعَالَى از خرمه بار و در حجایر مسجیحات اللَّه وَبِحَمْلِ کَه مُبْهَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِعَلِیٰ  
سَه بار و در پیغم تراویح آشنا تغیره اللَّه کَلِنْ تَعَالَی لَوَاللَّهِ الرَّأْعْلَمُ لَعْنَی لَعْنَی مَهْفَارِ المَلَکِ تَعَالَی  
تا آخر سه بار و خارست مولانا حسام الدین ملتانی رحمۃ اللہ علیہ که خلیفہ سلطان  
المشائخ بود رشیده اسے ماه رمضان و رتراویح ختم کرد سکایرے از یاران  
وریک ختم با او موافق است نمود بعد اک پارچوں بصلحیت تقاضی محی الدین  
کما شایان بخدمت سلطان المشائخ پیوست بعد پاسه پاسه بوس عرض داشت  
کردیک ختم و رتراویح بموافق است مولانا حسام الدین شنوده فرمود که یکی ختم در  
ترراویح سنت است اما پیش من سوره اخلاص بخواهد بنا بر این که فرد اسے  
قیامت خلق گرده گرده خواهد بشدشہ آنانکه صحیح کرد ه اندیک گرده آنانکه غر اکرده  
نذیک گرده آنانکه در تراویح ختم کرد ه اندیک گرده من بخواهم که فرد اسے قیام  
در گرده شیخ کبیر قدس سر و باشم پیش شیخ من در تراویح سوره اخلاص بخواهد  
پیش من همچوں می خواست و نتیجه مردے در جماعت خانه سلطان المشائخ  
از دہلی آمدیدیں نیت که در تراویح ختم کنند بخدمت سلطان المشائخ  
عرض داشت کرد فرمود که تو دانی بعد فرمود اگر خواهیم گفت ملن ترک  
سنت پاشد طاہر ساکت شدم تا وقت عشا شد چوں خواست  
که تراویح بگذار و بعد از اس کم ختم اغاز کن دسته شد نہ از را قطعیه کرد  
سلطان المشائخ فرمود که مولانا اخلاص را باش و می فرمود چنان  
در تراویح سنت است از سلطان المشائخ پرسیده نه که این  
سنت رسول است یا سنت صحابه فرمود که سنت صحابه است

## باب بخت

۹۴

رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم برداشت شہب لذار وہ اند ویر واسیتے یک شب اماماً و مت ایں سنت ہم خطاب پر شخصی المدعیہ درجہ خلافت خود کو  
است یکے پر سید یمنت ہمایہ راست گئی فرمود و رفیعہ ب ما گویند قاماً امام شافعی  
ہمیں سنت رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم راست میگویند و میے فرمود امام  
اعظم درواہ رمضان شست خشم کروتے سنی در تراویح وسی در روز بعد از اس فرمود  
کرو چل سال نماز بامداد پڑھوے کما رخفتان گزار وہ انگاہ ب لفظ مبارک راند  
کچندریں عملیاً و داشتمند اس بودہ اندر پیچ کس داند کہ بودہ اندازیں صیحت کی باقی  
بکارہ از حسن حاملہ است و ایں حیاتیت مفہومیت آسان نہ توں یافت  
شبلی و جنید کہ بودہ اندر عزم داند کہ وسے جر تر بودہ اندازیں ہمیہ حسن معاملہ  
است بعد وغیرہ در ویشے در خانقاہ شیخ جنید بغدادی ام قدس سرہ مگر شہبا  
خرہ ما در رمضان بود اک در رویش الماس نمود کہ نماز تراویح رامن امامت کنم  
شیخ او را خصیت فرمود اقرض در شیخ شہب سنی خشم کرد شیخ فرمود ہر شہب یک  
گرددہ نان و یک کوڑہ آپ و مچھڑہ او نہاد ند القیصہ چوں سنی شہب تراویح گزارو  
روز عیسیٰ شیخ اور او دلخ کردہ بازگشت چوں او برہت و مچھڑہ او شخص کردند سنی  
گزوہ سلام است یاقوتہ ہمال یک کوڑہ آپ ہر شہب خورده بود و دیگر عرض ہے  
اگستے یار سے بود ازیار ان اعلیٰ حضرت سلطان المشائخ قدس سرہ  
العزیز یعنیواست در عشرہ آخر رمضان اعتمادات نہیں اوسوا نفقت قاضی  
محی الدین کاشانی بخوبیت حضرت سلطان المشائخ امدو ریں یا بعدها  
کرد سلطان المشائخ فرمود اعتمادات و عشرہ آخر رمضان سنت موکدہ است  
و غیرہ صلی اسد علیہ وآلہ وسلم و عشرہ آخر رمضان مختلف شہے یک سال  
در غزا بود سید یہ ایں اعتمادات از حضرت رسالت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
فوت شہد در رمضان و مگر آنرا قضا کر ویسیت روز مختلف شہادا گاہ پھر مشائخ  
مریعاً ترا الفرمود نہیں کے بتا برائنا کہ در رویش و اعتمادات هر مشهور و مخبرت آنستے

## باب پنجم

۳۹۱

قوی است در پیش هم در فنا که خویش مشغول باشد و تقدور کند من مکفر  
تکمیله و پیان صلحه سلطان المشائخ قدس سرمه از قزوین از پیغمبر مصطفی  
صلی الله علیه و آله و سلم گزارده است بر سه نوع است که تعلق  
پوچت دارد و یکی نوع آنست که تعلق پیغمبر وارو و یکی نوع آنست که تعلق نباید  
دارد و نباید پیغمبر آنست که تعلق بوقت دارد اما محمد غفاری طیب اللہ  
شزاد در احیا آورده است آن تکرار است نماز که در روز است برشت نماز  
است و نماز کے که در هر سال است آن چهار نماز است اما نماز کے که در  
هر روز است برشت نماز است شیخ فریده است ششم نماز چاوشت بفتح بیت  
رکعت نماز بعد از شام هشتم نماز تجدید نماز کے که در هفت است سه روزه  
نماز کے آمد و است اما نماز کے که در هر ماہ است آن بیست رکعت است  
که مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم در غریره هر ما به گذارده است اما نماز  
که در هر سال است آن چهار نماز است و نماز عیید سیوم نماز تراویح چهارم  
نماز برآورده نماز طلاق کے پوچت تعلق بوقت دارد اما نماز کے که تعلق پیغمبر  
دارد نه بوقت آن نماز تشیع است هر وقت که خواهد بگذارد امیر حسن رحمت اللہ  
علیه نوی که درین عیید نجفی پیغمبر باران بیشتر غلیق نتوانست صید  
درین پایی بخدمت سلطان المشائخ عرضداشت کرد اگر روز عیید نماز  
نماز نیز نشود روا باشد که در صور زیگزارند قزوین که آرسے درین عیید اگر  
پیش نشود و دو صور زیگزارند روا باشد سیو صور زیگزارند قهوه اگر روز عیید  
پیش نشود دو صور زیگزارند ایجاد کرد اگر روز عیید خاطر  
پوچک اگر باران بیشتر نشود پشا نکند نتواند اگردارد دو صور زیگزارند یعنی امام حق تعالی  
پیشگرد ایش روسه قزوین باید که سیو صور نماز بجهالت باشد که در هبدهم ابیان  
پیشتر نشیع چاوسه نماز روانشود اگر روز عیید شعبه رسول صلی الله علیه و آله  
و سلم ایش پیشتر نشود هر چهار که هر سهست بگذارند ایش و درین پایی خلو قزوین که

۳۹۲ اگر شکار و دلیس باشد هم در جماعت باشد و بخلاف مبارک سلطان المشائخ  
 نوشته دیده‌ام قالَ اللَّهُمَّ تَعَالَى عَنِّي سُلْطَانُ أَصْرَمْ فِي جَهَنَّمِكَ عَلَيْكَ مِنْ أَسْلَامِيَ الْمُتَكَبِّرُ  
 فِي الْجَهَنَّمِ حَتَّىٰ حَقِّيَ حَقِّيَتْ أَنْ لَا تَقْبِيلَ صَلَوَاتِ الْأَجْمَاعَةِ قَالَ اللَّهُ أَدْنِي مَكْتَبَتْ  
 عَلَىٰ شَكْرَقَتْ سَنَةَ لَمْ أَخْتَلِهِ مَكْرَكَتْ الْجَمَاعَةَ لَيْلَةَ يَمْلَأُهُ فَاعْتَهِمْ تِلْكَ الْيَلَةَ  
 از سلطان المشائخ سوال کردند که بیع ادایے فرازیش که جایه بدل  
 سه گزنه حکمت چیز است فرمودا هم خواه اگر جایه بدل نکند که ایست باشد و اگر  
 متغیره باشی جایه بدل نکنند که ایست نباشد فاما بهتر آن باشد که بدل نکند اگاه  
 خواه پول خواهد که جایه بدل نکند جانب چپا سخن داده باید رفت تامق بله  
 راسته ایسته نهیله باشد و نهیله از سلطان المشائخ سوال کردند که در نماز بر سر  
 پر در در کعبت تمییه باید گفت و یا بر سر سوره فرمود که امام اعظم رضی اسوعنه در  
 رکعت اول یکبار تمییه کو بیدیر خلاف ایمه دیگر که بر سر بر رکعت و بعضی بر سر  
 پر سورت می گویند بیده فرمود که امام اعظم سفیان ثوری و یک بزرگ دیگر  
 مدحی گوشه شده و متغیره بکجا شده سفیان ثوری یک بزرگ دیگر زاده امام اعظم  
 سوال کردند که تمییه کو بیدیر سر جهود در کعبت و یا بر سر بر سوره و پنجه باید گفت  
 سقفوه ایشان آن بود که اگر تعقی خواهد کرد خواه گفت که نگوید جایه در نفع تمییه  
 سوا خنده یکن اغرض چوں ایشان سوال کردند کمال علیه که در امام اعظم رضی  
 و نگاه پداشت ادیب فرمود یکبار گوید بیس حرث سلطان المشائخ فرمود  
 که مقصود امام اعظم یا ایشان حکم او بود ایشان هر گونه که خواهند تصویب کنند  
 خواه بر سر سوره خواه بر سر بر رکعت بحمده فرمود مقتدمی را می باید کرد هر  
 رکعت فاتحه چو اند و تمییه کو بید و من نهیله خواه بیس حرث عرضداشت کرد  
 که نیمه بصلی بعد علیه و آله وسلم فرموده است لئن قرار خلاف الامام بفسه  
 ایشان فرمود اگر نظر رنجدید ریث که کنم و عیمد لاحق میشود و اگر دریں نظر نکنم  
 که پیغمبر خلیل السلام فرموده است لآصلو که لیز نلم نقراء و الفتاوح حد محو ان

صلوٰتے یا بہم پس و چیند مکمل یا بیدار و غافل یا بیدار خانہ تا براج جامع حواز صلوٰتہ باشندہ اُن سو ۹۳  
 خل بِالْأَحْرَجِ وَالْخَرْجِ مِنَ الْخَلَوَاتِ الْأَوَّلِ وَيَغْفِرُ مَا كَدَ خَازَ أَوْ حَضُورًا سَتَ  
 لِإِنْجِيَّه مَصْلِحَه خَوَاهِ بِهَانِ آسِ بِرَوْلِ بَگَذِ رَانِدِ بَعْدِ زَانِ فَرِمُودَه کَه مرید سے از مریدان  
 شیخِ اسلام پہاواں الدین نَذَرِ بَقْدَسِ بَالْسَّرِه کَه او رَحْمَنِ افغان گفتہ سے  
 تَحَبِّبُ وَلَائِتُ بَوْرَه خَایَتِ بَنَرَگِ وَقَتَتِ اَرِیں حَسَنِ افغان درکوئے سے  
 گَذَشَتْ بِسَجَدَه سے رسیدِ مَوْزُونِ نَكْبَرِ گَهْمَتِ اَمَامِ پَیَشِ رَفَتْ خَلْقَه بِجَاهَتِ پَیَوَسَتْ  
 خَوَاجَهِ حَسَنِ نَزَرِ وَرَکَادِ وَتَعَهَّدَ اَکَرْ وَچُونِ شَمازِ تَحَامِشِ وَغَلُوقِ بَارَگَشَتْ خَوَاجَهِ حَسَنِ  
 اَهْسَنَتْ زَوَیَّکِ اَمَامِ آَدَرِ وَلَكَتْ اَسَنَخَوَاجَهِ تَوَرِ شَمازِ شَرِفَعِ کَرْدَیِ وَسَنِ  
 پَیَوَسَتْ حَمَدِ دَنَوَزِ بَنِیَه بَلَیِلِ رَفَتِی بَوْرَه گَانِ خَرِیدَیِ وَبَلَزِ گَشَتِی وَایِسِ بَرَدِه دَخَلَهِ سَانِ  
 بَرَوَسَعِ آَرَادِ بَنِیَه بَلَسَانِ اَمَدَتِی سَنِ وَنَیَالِ تو سَرَشَتَه شَدَدَه سَعَشَتِمِ اَخْرَیِیں  
 چَحَّشَمازِ اَسَتِ وَکَاتِبِ حَرَوَتِ بَخَلَه سَبَارِ کَه سَلَطَهانِ المَشَارِقِ بَخَلَه نَوَشَتِه وَدِیدَه اَهَتِ  
 بَلَعَصَیَّ بَیَلِ نَهِ دَوَنِ قَلْبَه فَهُوَ دَاخِلِ تَحْمَتِ قَوَّله فَوِیَلِ الْمَصْلِحَهِنِ وَالْمَصْلِحَهِ بَیَلِ نَهِ  
 وَقَلْبِ فَهُوَ دَاخِلِ تَحْمَتِ قَوَّله فَنِ فَلَحِ الْمَوْهَنَهُونِ وَانَّ اَسَلَفَتِ بَیَرِ بَیَوَنِ الرَّجَلِ فِي  
 صَلَوَاتِه فَانَّ اَتَهَا اَنْهِ وَاصْنَهِ الْوَعْظَه قَالَ اَبُو الْقَانِهِمْ مِنْ تَهَاوَنِ بَالَّذِي  
 شَوَّقَ بَنِیَه مَنِ السَّنِ وَمَنْ تَهَاوَنِ بَالَّذِي شَوَّقَ بَنِیَه مَنِ الْفَرَاعِیَضِ وَمَنْ  
 تَهَاوَنِ بَالَّذِي شَوَّقَ عَوْقَبَ بَنِیَه مَنِ التَّقِحِیدِ قَالَ اَبُنِ الْمَعَارِفِ  
 اَوْ دَابِ مِنْ ثَلَثَيِ الْعِلْمِ لَانِ بِالْعِلْمِ يُوقَرِ وَبِالْأَدَابِ يَقْرَبُ وَمَا مَعْنَى اَنِ  
 الْرَّكُوعُ وَاحِدُ وَالسَّجَدُ دَصِّلِ تَلَانِ قَالَ الرَّكُوعُ اَدْعَاعُ الْعَبُودِيَّه وَالْمُجْهَلِ  
 تَلَانِ شَاهِنِ اَهِ وَالْمَنِينِ فِي السَّجَدَه اَشَارَهُنِیَ الْخَلُقُ وَالْمَسِعَهُنِیَ  
 فَالْوَشَارَتِ بِالسَّجَدَه اَهِ الْأَوَّلِيَ الْخَلُقُ مِنْهَا خَلَقَنَا کَمِ وَالثَّانِيَهِ الْمَوْتُ وَفِيَهَا  
 لَعِيَلَ کَمِ وَعِيَلَ رَفعَ الرَّتَاسِ اَلِيَ الْبَعْثَه وَمَنْهَا بَیَرِ حَلَمَ تَارَه اَخْرَى وَصَفَتِ الْمَرْجَعَه  
 فَلَبَسَ طَبِیَّه وَرَفعَ عَجَزَهِه وَخَوَاهِی وَقَالَ هَذِلَ اَرَایِهِنِ رَصِيَلِ اللَّهِ بَنِیَه وَهُنَّ  
 اَنْفَرِسِ مَدِینِیه بَیَلِ یَهِ دَرِجَلِیه مِنْ الْهَوَّه وَنَبِرِنِ بَنِلَه سَهَه اَنْهَه اَنْهَه اَنْهَه اَنْهَه اَنْهَه

بعد فرموده کرد و باشد نزیر که مصطفیٰ اصلی اسرار علیه وسلم برخواستی به چنان گذارده است اور فرموده بود و ما هم شافعی این معنی جایز بیدار و اگر غضوے از نیست مثلاً دستے و پستانکشته موجود باشد برآس سهم تماز گذار نهاد فرموده این معنی حکایت شیخ جلال الدین تبریزی افتاد و فرموده چون شیخ شحتم الدین صفری برآ که شیخ الاسلام دہلی بوقایا و تقدیر سے اقتاد و اوچنان تجیخت که شیخ جلال الدین راحماب ہندو رواں کر دیا لاغرض چون شیخ جلال الدین راحماب ہندوستان رواں کر دندا و در پیدائش رسید یا کروز برلب آب سو تھے کہ شمشتے بود و برخاست و تجدید و ضمکر و حاضر از را گفت پیامبر تبارجنائز که شیخ الاسلام دہلی خواز کنیم بعد گذاردن خماز مردن سو سے حاضر آورد و گفت که بگز شیخ الاسلام دہلی مارا از شهر بیهیروی کر دشیخ ما او را زخمیان بسیروں کر دنے فرمود که خماز نیست بچیت محافظت نفس سے گذارید و ایں ایشت ہر وقت کہ مردم از خمانہ بسیروں آئید باید کہ دو گانہ یگذارو و بسیروں آئید تا بلاسے کے کہ در راه باشد حق تعالیٰ ازاں نگاہ دار و دھرگاہ کہ در خانہ و رآید ہم دو گانہ یگذار و تا ہر طلبے کہ از خانہ فخر و حق تعالیٰ ازاں نگاہ دار دو دیں دو گانہ نہ اخیز و سلامتی بسیار است یعنی ازاں فرمود اگر کسے را ایں دو گانہ نہ ہا گذار دنہ نشوی و وقت بسیروں امدن و دروں آمدن ایت الکرسی بخواند ہمال غرض حصل شود و گر آتیه الکرسی بخواند ایں کلمہ بیوی سبیحان اللہ والحمد لله ولاله الا اللہ واللہ اکبر ولا حول ولا قویت الا باللہ العلی العظیم سهم تماام است و اگر کسے در اوقات مکروہ و مسجد و آراید و اشاعت تجیخت سچی تو ان گذار دیمیں چمار کلمہ بیوی غرض حصل شود بعدہ ورسے مبارک سو سے حاضر کر دو فرمود ہر کہ بود چمن عمل بمقامے رسید اگر چیز پیش نازل است اما جد و اجتنباً و باید کر دنگاہ ایں بیت بر لفظ مبارک را نہ **۵** کر جیسا ایز دنہ ہدایت دیں و بنده را اجتنبہ و باید کرد و نامہ کاں بخش خواہی خواند پسهم از خیا سو او باید کرو و کجھ سوارک سلطنت المشائخ نوشته دینہ ام کاں عمر بیعی و بیش بیعی فی الصعلق

ای یعنی مرید یہاں شای بیان مسجد تین لاپتار قبیلہ اور ارض و دلکشی فی  
النطیح وقت کرسن قال الحکیم سنائی فی بیان الصلة قصیدہ

<p>پرده غنیمت نکش پیدا + ناده گردشی زبان فلک شکم از ناس پرست پشت از آب تاماریت بطور عجیب پیدا + تو نرمی برای جانے نماز هر چیز جزیں ازو طہارت کون گوش گیسرد پرونت آردو باز همه و چند حق جنابت تست کے شوی در سرک الاله باہمہ کام خویش باز آلی مسجد و صدق صدق قیام ارزو ورنه باش خشوع نیست نماز حریو برسیلش کمد بازی</p>	<p>پنداه تازه داشت بروں ناید پاے اگر بر شہی بس امام فلک تات چوں خود رینق امام خراب کے تراحق ز لطف بگیرد + سگ ز دم جاے خود بی بی باز هر چیز حق بسوز فارت کن ورنه ابلیس ازوروں نماز گرچہ پاک است، هر چیز باست ثابت تایجا رو ب لا شروعی را ده چوں تبا صدق و نیماز آلی یک سلاسے دو صدق سلام ارزو از خشوع دل است مفتر نماز ورنه باشد خشوع و نمازی</p>
---	--

تکمیلہ در بیان صومع سلطان المستاخ قدم السدر سره العزیزے قرمود کی پیغمبری  
صلی اللہ علیہ وسلم فرموده است من صاحب الہی هر صاحب ولا افطر  
و حدیث دیگر فرموده است من صاحب الہی هر حدیث چکونہ پاشد فرمودند صاحب  
و حفل تسعین تعلیمیں میان ایں دو حدیث چکونہ پاشد فرمودند صاحب  
و لا افطر معنی چیزیں باشد یہ کہ یوں ستمہ روزہ دار و بآس پنجروز سیم عجیبیں  
و ستمہ روز تشریع کوئی شر و رز و ایشته و نہ افطار کر و دو ہر کہ یوں ستمہ روز  
دار و و آس پنجروز افطار کر کر دو روز بچینیں تاگہ بشو و عقد نو و گرفت معنی آس  
باشد کہ و روزخ اور راجاے نباش روئے فرمود و حدیث آمدہ است

## باب هفتم

۹۶ و مذکور در چهارمین حضرت رسالت صلی اللہ علیہ و آله و سلم پایستاد نیم چهل  
رسول علیہ السلام تحریر خواست بست من از مقام خود پس ترا کمد حم مصطفی  
علیہ السلام نماز رکعت دست من بگرفت و برادر خود پایستاد ناید و در نماز شرع  
گرد بازار جا سے خود پس ترا کمد بعده حضرت رسالت علیہ السلام فرمود چهار  
پس مسیر وی گفتم مرچید زهره که بنا بر رسول رب العالمین پایستم رسول  
صلی اللہ علیہ و آله و سلم حق اویب من خوش آمد در حق من دعا کرد و اللهم فقیر نی  
الدین و از سلطان المشائخ سوال کردند که اگر کسے نماز نقل می گذارد و برای  
مسیر رسید مصلیت ترک نماز نماید کرد و بدرو شقول می شود چکونه باشد فرمود نماز خود  
نمایم هر یار کرد بازار عرضه داشت که یکی که نقل می گذارد پسر اسکن ثواب و در رایغت  
سعادت می گذارد و درین میان اگر پسیر او در رسید و او را در قدیمیوس  
پسیر حادثه ایسا را است واعتقاد مریدان است که این ثواب صد بار بی ایشان  
تعاب پاشه فرمود که حکم شرع چهارمیان است و از سلطان المشائخ در روی  
سوال کرد که علمائے دین و ایمه اسلام می گویند سنن روایت و واجبه و  
نقل کملات خاییض اند و وجه این تکلیل و برین دعویی دلیل چیست فرمود  
که معلم مقصود از مصلوحت ذکر حق است اقلم الصلوحت لذ کوئی فاسعه ای  
ذکر الله ذکر بآن حضور دل می باید لاصلوحت الامیحضو القلب و حضور  
می گذاری از اول تا آخر معتبر است پس باید که هر دو باشد لیش که درین دو رکعت فرجه  
نمایز باشد و بچه مقدار بحضور بود اندیشید و فرض کرد بلقدر یک رکعت حاضر بود  
و بلقدر یک رکعت خافل بر نقل که بعد از این بگذار و حضور خویش در آن تلقن  
و بدل مقدار بحر جو کم از این بین در تلفیع بیفزاید تا انگاه که راست آید قاضی  
محی الدین کاشانی رحمت اللہ علیہ عرضه داشت کرد بنیگے در کتاب چینیں آور  
است که هر دو مُہشیار بر نقل که می گذارد می باید که نیت قضاۓ خواست کند  
و اگر همچو قایمتی متعقر نباشد تحقیق است که فایمت بوده باشد که علم او بدل اس نیز رسید

در دو گزار نیت مختین شد چون کار را بر ویست بگذارد و هر چهار گاه نه بیت اوی چهاری  
که خدا سے مل بر ویست و چنین خسرو ایشان از نیجہ کی گفتہ شد در بهر کعہ شناختم و سوچی  
بخواهد و مغرب و مشرق و چهار گاه نه قل می توان کرد و بر رکعت شوهر قعدہ سجا  
آرد و در و تر مخوت کند لک اقامت ناید علوم مفظه نه قل مطلق خوافل مو قت راشان  
رسنی طبعی اشراف و صحیح و فضو و تجیه است بجد مو قت این بوقت سیر سخن زد بسے طالیم  
ایں نوع یہم مراد باشد یا ائمہ سلطان المشائخ فرموده این را شد چیز ایں صفت  
و ایں قید منانی نقل پیش است در قضایا سے فوایت شاید همروز گرد  
و سے فرمود پیغام برصلی اللہ علیہ و آله و سلم فرموده اینسته هر کراپسے پیش آید و نداند که  
خیز و در ترک آنست و باور اقدام آس دو کعہ نهاد استخاره بگذارد و در رکعت  
اول بعد فاتحہ خل ریا ایسا الکافرون در رکعت و مم بعد فاتحہ قل ہوا العدایم بخواهد  
ایں را افریسیار است و استخاره که وقت اشراف سے گذارند بدال ببسیاره نباید  
کرو ملائیم ایں حکایت فرمود بزرگے در هزار خادم آس دو خواست تا بخورد برخیت  
آن آب خودون استخاره گذار در خصت نیافت خادم را گفت که ایں آب  
نخواهیم خورد خادم گفت آنجایی آب دشواری دار و کرت دیگر استخاره گذار دیم  
خصت نیافت آن آب را بخشت ما رکبہ از اس آپ بسیروں افتاد و سے  
فرمود استخاره که روزی گذارند برای خیریت آن روز است ہر جمیع یہم سے  
گذارند برای خیریت آن بخته روز عیسیم یہم سے گذارند برای خیریت  
سال سلطان المشائخ بجانب امیر خسرو رحمۃ اللہ علیہ شد است اگر در  
ضمیر اشرافی یا بد بر سپه اشراح رو دکه در آن طریقت اصلیے معتر است و  
 محل کار استخاره را تقدیم نماید و سے فرمود و سفر چوں بمنزه سے رسید غشت در  
مسجد جمعہ بپاید رفت پیش خواهی دو گذار و بعد از چاہیه فرد آید دو کعہ  
نمایز بار و ایم ما در و پدر آمده است در هر رکعت بود فاتحہ چهار  
قل بخواهد و سے فرمود بعضی نساز جنمازه نمایب سے گذارند